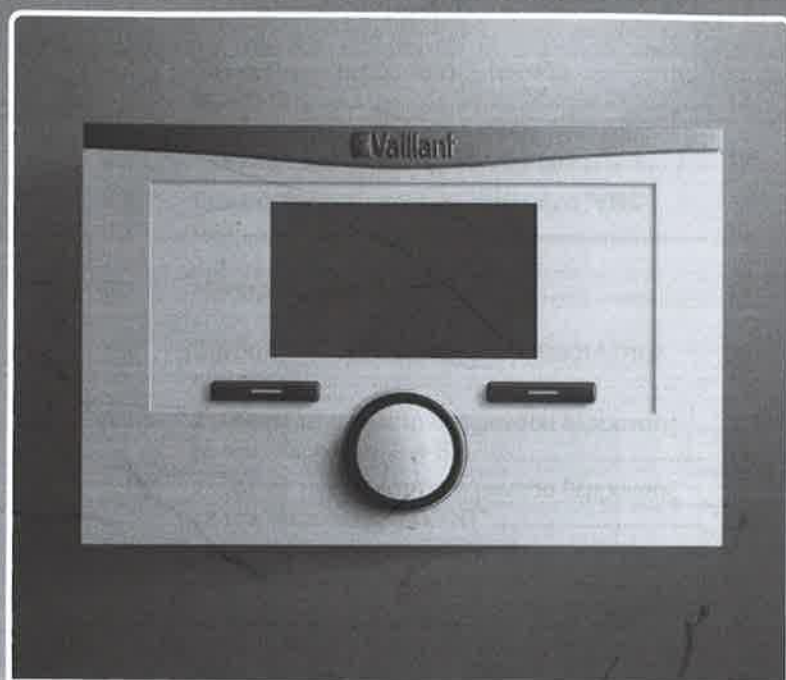


Για τον τεχνικό

Οδηγίες εγκατάστασης



calorMATIC 450

VRC 450

GR

tekfa@otenet.gr

### Στοιχεία έκδοσης

Τύπος εγγράφου:	Οδηγίες εγκατάστασης
Προϊόν:	calorMATIC 450
Ομάδα στόχος:	- Εξωτερικός αισθητήρας VRC 693
Γλώσσα:	Εξουσιοδοτημένος τεχνικός
Αριθμός τεκμηρίωσης Έκδοση:	ELL
Ημερομηνία σύνταξης:	0020137719_00
	30.01.2012

### Εκδότης/ Κατασκευαστής

#### **Vaillant GmbH**

Berghauser Str. 40 ■ D-42859 Remscheid  
Telefon +49 21 91 18-0 ■ Telefax +49 21 91 18-28 10  
info@vaillant.de ■ www.vaillant.de

© Vaillant GmbH 2012

Η ανατύπωση αυτών των οδηγιών, ακόμα και αποσπασματικά επιτρέπεται μόνο κατόπιν έγγραφης συγκατάθεσης της Vaillant GmbH.

Οι αναφερόμενες ονομασίες προϊόντων σε αυτές τις οδηγίες είναι εμπορικά σήματα/ σήματα κατατεθέντα των εκάστοτε εταιρειών.

Με την επιφύλαξη τεχνικών αλλαγών.

**Περιεχόμενα**

<b>1</b>	<b>Υποδείξεις για την τεκμηρίωση</b> .....	<b>6</b>	3.5	Λειτουργία ρύθμισης.....	10
1.1	Χρησιμοποιούμενα σύμβολα και σήματα.....	6	3.5.1	Εγκατάσταση θέρμανσης.....	10
1.1.1	Σύμβολα.....	6	3.5.2	Προετοιμασία ζεστού νερού.....	10
1.2	Δομή των υποδείξεων προειδοποίησης.....	6	3.6	Λειτουργία αντιπαγετικής προστασίας.....	10
1.3	Τήρηση συμπληρωματικών εγγράφων.....	6	<b>4</b>	<b>Συναρμολόγηση</b> .....	<b>11</b>
1.4	Τήρηση εντύπων.....	6	4.1	Εγκατάσταση ρυθμιστή στην κατοικία.....	11
1.5	Ισχύς των οδηγίων.....	6	4.2	Τοποθέτηση ρυθμιστή στη μονάδα θέρμανσης.....	12
<b>2</b>	<b>Ασφάλεια</b> .....	<b>7</b>	4.3	Εγκατάσταση εξωτερικού αισθητήρα.....	12
2.1	Υποδείξεις προειδοποίησης σε σχέση με τους χειρισμούς.....	7	4.3.1	Εγκατάσταση εξωτερικού αισθητήρα 'VRC 693'.....	13
2.2	Απαιτούμενη κατάρτιση του προσωπικού.....	7	<b>5</b>	<b>Ηλεκτρική εγκατάσταση</b> .....	<b>14</b>
2.2.1	Εξουσιοδοτημένος τεχνικός.....	7	5.1	Σύνδεση του εγκατεστημένου ρυθμιστή στην κατοικία.....	14
2.3	Γενικές υποδείξεις ασφάλειας.....	7	5.1.1	Συνδέστε το ρυθμιστή στη μονάδα θέρμανσης με τον "Ακροδέκτη 3-4-5".....	14
2.3.1	Εγκατάσταση μόνο από τεχνικούς.....	7	5.1.2	Συνδέστε το ρυθμιστή στη μονάδα θέρμανσης με τον "Ακροδέκτη 24V=RT".....	14
2.3.2	Κίνδυνος μέσω εγκαυμάτων με καυτό πόσιμο νερό.....	7	5.2	Σύνδεση εξωτερικού αισθητήρα.....	15
2.3.3	Υλικές ζημιές μέσω ακατάλληλου χώρου τοποθέτησης.....	7	5.2.1	Σύνδεση εξωτερικού αισθητήρα 'VRC 693'.....	15
2.3.4	Κίνδυνος μέσω εσφαλμένων λειτουργιών.....	7	<b>6</b>	<b>Θέση σε λειτουργία</b> .....	<b>16</b>
2.4	Προδιαγραφές (Οδηγίες, νόμοι, πρότυπα).....	8	6.1	Επισκόπηση δυνατοτήτων ρύθμισης του βοηθού εγκατάστασης.....	16
2.4.1	Απαιτήσεις για τους αγωγούς.....	8	6.2	Εκτέλεση ρυθμίσεων για τον ιδιοκτήτη.....	16
2.4.2	Προδιαγραφές (Οδηγίες, νόμοι, πρότυπα).....	8	6.3	Διεξάγετε τις ρυθμίσεις της εγκατάστασης θέρμανσης.....	16
2.5	Σήμανση CE.....	8	<b>7</b>	<b>Χειρισμός</b> .....	<b>17</b>
2.6	Προδιαγραφόμενη χρήση.....	8	7.1	Επισκόπηση δομής μενού.....	18
<b>3</b>	<b>Επισκόπηση συσκευής</b> .....	<b>9</b>	7.2	Επισκόπηση δυνατοτήτων ρύθμισης και ανάγνωσης.....	19
3.1	Χαρακτηριστικά προϊόντος.....	9	7.2.1	Χρήση της επισκόπησης σε πίνακα.....	19
3.2	Ονομασία τύπου και σειριακός αριθμός.....	9	7.2.2	Καταχώρηση προσωπικών ρυθμίσεων.....	19
3.2.1	Ονομασία τύπου.....	9	7.2.3	Επίπεδο πρόσβασης για τον ιδιοκτήτη.....	19
3.2.2	Πινακίδα αναγνώρισης.....	9	7.2.4	Επίπεδο πρόσβασης για τον τεχνικό.....	20
3.2.3	Σειριακός αριθμός.....	9	<b>8</b>	<b>Λειτουργίες χειρισμού και ενδείξεων</b> .....	<b>22</b>
3.3	Περιεχόμενο παράδοσης.....	9	8.1	Πληροφορίες σέρβις.....	22
3.4	Διάταξη της συσκευής.....	9	8.1.1	Εισαγωγή στοιχείων επικοινωνίας.....	22
			8.1.2	Εισαγωγή ημερομηνίας σέρβις.....	22

## Περιεχόμενα

8.2	Σύστημα διαμόρφωσης συστήματος.....	22	<b>9</b>	<b>Παράδοση στον ιδιοκτήτη .....</b>	<b>27</b>
8.2.1	Ανάγνωση κατάστασης συστήματος.....	22	<b>10</b>	<b>Αποκατάσταση βλαβών.....</b>	<b>28</b>
8.2.2	Ανάγνωση πίεσης νερού της εγκατάστασης θέρμανσης.....	22	10.1	Μηνύματα σφάλματος.....	28
8.2.3	Ανάγνωση κατάστασης της προετοιμασίας ζεστού νερού.....	22	10.2	Βλάβες.....	28
8.2.4	Ρύθμιση επιβράδυνσης αντιπαγετικής προστασίας.....	22	10.3	Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων.....	29
8.2.5	Ρύθμιση μέγιστου χρόνου προθέρμανσης.....	23	<b>11</b>	<b>Θέση εκτός λειτουργίας.....</b>	<b>30</b>
8.2.6	Ρύθμιση μέγιστου χρόνου προαπενεργοποίησης.....	23	11.1	Αντικατάσταση ρυθμιστή.....	30
8.2.7	Ανάγνωση έκδοσης λογισμικού.....	23	11.1.1	Αποσυναρμολόγηση από τον τοίχο.....	30
8.3	Διαμόρφωση συστήματος καυστήρα.....	23	11.1.2	Απεγκατάσταση από τη μονάδα θέρμανσης.....	30
8.3.1	Ανάγνωση κατάστασης του καυστήρα.....	23	11.2	Ανακύκλωση και απόρριψη.....	31
8.3.2	Ανάγνωση τιμής του αισθητήρα θερμοκρασίας VF1.....	23	<b>12</b>	<b>Εξυπηρέτηση Πελατών.....</b>	<b>32</b>
8.4	Διαμόρφωση συστήματος κυκλώματος θέρμανσης.....	23	<b>13</b>	<b>Τεχνικά χαρακτηριστικά.....</b>	<b>33</b>
8.4.1	Ανάγνωση λήξης του ενεργού χρονικού παράθυρου.....	23	13.1	Ρυθμιστής.....	33
8.4.2	Ρύθμιση θερμοκρασίας ημέρας.....	24	13.2	Αντιστάσεις αισθητήρα.....	33
8.4.3	Ρύθμιση θερμοκρασίας νύχτας.....	24	<b>14</b>	<b>Κατάλογος τεχνικών όρων.....</b>	<b>34</b>
8.4.4	Ανάγνωση ονομαστικής θερμοκρασίας θερμαντικής ροής.....	24	14.1	Επίπεδο επιλογής.....	34
8.4.5	Ανάγνωση πραγματικής θερμοκρασίας θερμαντικής ροής.....	24	14.2	Τρόπος λειτουργίας.....	34
8.4.6	Ενεργοποίηση κυκλώματος ελέγχου θερμοκρασίας χώρου.....	24	14.3	Επίπεδο ρυθμίσεων.....	34
8.4.7	Ενεργοποίηση αυτόματης λειτουργίας καλοκαιριού.....	24	14.4	Χρόνος επιβράδυνσης αντιπαγετικής προστασίας.....	34
8.4.8	Ρύθμιση καμπύλης θέρμανσης.....	24	14.5	Κύκλωμα θέρμανσης.....	34
8.4.9	Ρύθμιση ελάχιστης θερμοκρασίας θερμαντικής ροής για το κύκλωμα θέρμανσης.....	25	14.6	Καμπύλη θέρμανσης.....	34
8.4.10	Ανάγνωση κατάστασης ειδικών τρόπων λειτουργίας.....	25	14.7	Εγκατάσταση θέρμανσης.....	34
8.4.11	Προκαθορισμός συμπεριφοράς ρύθμισης εκτός των χρονικών παράθυρων.....	25	14.8	Λειτουργία αυτόματης απενεργοποίησης.....	34
8.5	Διαμόρφωση συστήματος κυκλώματος ζεστού νερού.....	26	14.9	Θερμοκρασία νύχτας.....	34
8.5.1	Ρύθμιση του ταμιευτήρα.....	26	14.10	Θερμοκρασία χώρου.....	34
8.5.2	Ρύθμιση ονομαστικής θερμοκρασίας για ταμιευτήρα ζεστού νερού (επιθυμητή θερμοκρασία ζεστού νερού).....	26	14.11	Θερμοκρασία ημέρας.....	34
8.5.3	Ανάγνωση πραγματικής θερμοκρασίας ταμιευτήρα ζεστού νερού.....	26	14.12	Τιμή αναφοράς.....	34
8.6	Αλλαγή κωδικού για το επίπεδο τεχνικού.....	26	14.13	Χρόνος προαπενεργοποίησης.....	34
8.7	Λειτουργίες του επιπέδου τεχνικού.....	26	14.14	Χρόνος προθέρμανσης.....	35
			14.15	Θερμοκρασία θερμαντικής ροής.....	35

14.16	Προετοιμασία ζεστού νερού .....	35
14.17	Ρύθμιση με βάση τις καιρικές συνθήκες.....	35
14.18	Χρονικό παράθυρο .....	35
14.19	Χρονοπρόγραμμα .....	35
14.20	Επίπεδο πρόσβασης για τον ιδιοκτήτη .....	35
14.21	Επίπεδο πρόσβασης για τον τεχνικό .....	35
	<b>Ευρετήριο .....</b>	<b>36</b>








# 1 Υποδείξεις για την τεκμηρίωση

## 1 Υποδείξεις για την τεκμηρίωση

### 1.1 Χρησιμοποιούμενα σύμβολα και σήματα


#### 1.1.1 Σύμβολα

Μπορεί να συναντήσετε τα ακόλουθα σύμβολα:

	Σύμβολο για μια υπόδειξη προειδοποίησης (→ Σελίδα 7)
	Σύμβολο για μια υπόδειξη
	Σύμβολο για μια απαιτούμενη ενέργεια.
	Σύμβολο για το αποτέλεσμα μιας ενέργειας.
	Σύμβολο για τη συμπλήρωση πρωτοκόλλων και καταλόγων τεσεκάριατος
	Σύμβολο για μια απαιτούμενη εξειδίκευση
	Σύμβολο για ένα απαιτούμενο εργαλείο
	Σύμβολο για την προρύθμιση μιας τεχνικής τιμής

### 1.2 Δομή των υποδείξεων προειδοποίησης

Οι υποδείξεις προειδοποίησης διακρίνονται από μια άνω και μια κάτω διαχωριστική γραμμή. Η δομή τους συμβαδίζει με την ακόλουθη βασική αρχή:

	<b>Κίνδυνος!</b> <b>Είδος και πηγή του κινδύνου</b> Επεξήγηση για τον τύπο του κινδύνου. ► Μέτρα για την αποφυγή του κινδύνου.
---	---

### 1.3 Τήρηση συμπληρωματικών εγγράφων

- Κατά την εγκατάσταση του ρυθμιστή λάβετε οπωσδήποτε υπόψη όλες τις οδηγίες εγκατάστασης των δομικών στοιχείων και των εξαρτημάτων της εγκατάστασης.



#### Υπόδειξη

Αυτές οι οδηγίες εγκατάστασης συνοδεύουν τα εκάστοτε δομικά στοιχεία της εγκατάστασης καθώς και τα πρόσθετα εξαρτήματα.

- Επιπλέον θα πρέπει να λαμβάνετε υπόψη όλες τις οδηγίες χρήσης που συνοδεύουν τα εξαρτήματα της εγκατάστασης.

### 1.4 Τήρηση εντύπων

#### Παράδοση των εντύπων

- Παραδώστε τις οδηγίες καθώς και όλα τα συμπληρωματικά έγγραφα και ενδεχομένως τα απαραίτητα βοηθήματα στον ιδιοκτήτη της εγκατάστασης.

#### Διαθεσιμότητα των εντύπων

Ο διαχειριστής της εγκατάστασης αναλαμβάνει τη φύλαξη των εντύπων, ώστε αυτά να είναι διαθέσιμα εάν απαιτηθεί.

### 1.5 Ισχύς των οδηγιών

Οι παρούσες οδηγίες ισχύουν αποκλειστικά για συσκευές με τους παρακάτω κωδικούς προϊόντος:

#### Κωδικός προϊόντος

Ελλάδα	0020124491
--------	------------

Πίνακας 1.1: Κωδικός προϊόντος

## 2 Ασφάλεια

### 2.1 Υποδείξεις προειδοποίησης σε σχέση με τους χειρισμούς

#### Ταξινόμηση των υποδείξεων προειδοποίησης αναφορικά με τους χειρισμούς

Οι σχετικές με τους χειρισμούς προειδοποιητικές υποδείξεις διαβαθμίζονται ως ακολούθως με προειδοποιητικά σύμβολα και συνθηματικές λέξεις αναφορικά με τη δυσκολία του πιθανού κινδύνου:

#### Προειδοποιητικά σύμβολα και συνθηματικές λέξεις



##### Κίνδυνος!

Άμεσος κίνδυνος θανάτου ή κίνδυνος βαριών τραυματισμών



##### Κίνδυνος!

Κίνδυνος θανάτου από ηλεκτροπληξία



##### Προειδοποίηση!

Κίνδυνος ελαφρών τραυματισμών



##### Προσοχή!

Κίνδυνος υλικών ζημιών ή ζημιών για το περιβάλλον

### 2.2 Απαιτούμενη κατάρτιση του προσωπικού

Οι οδηγίες απευθύνονται σε άτομα με την ακόλουθη κατάρτιση.

#### 2.2.1 Εξουσιοδοτημένος τεχνικός

Η εγκατάσταση, συναρμολόγηση και αποσυναρμολόγηση, η θέση σε λειτουργία, η συντήρηση και η επισκευή των συσκευών και πρόσθετων εξαρτημάτων επιτρέπεται να διεξάγεται μόνο από εξειδικευμένους τεχνικούς με προδιαγεγραμμένη εκπαίδευση και έγκριση, τηρώντας τους εθνικούς νόμους, τα πρότυπα και τις διατάξεις.



##### Υπόδειξη

Οι τεχνικοί, μέσω της εκπαίδευσης τους, έχουν κατάρτιση για διαφορετικούς τεχνικούς τομείς. Η εργασία σε συσκευές επιτρέπεται να διεξάγονται μόνο σύμφωνα με την απαιτούμενη κατάρτιση.

### 2.3 Γενικές υποδείξεις ασφάλειας

#### 2.3.1 Εγκατάσταση μόνο από τεχνικούς

Η συσκευή πρέπει να εγκατασταθεί από έναν καταρτισμένο τεχνικό, ο οποίος είναι υπεύθυνος για την τήρηση των υφιστάμενων προδιαγραφών, κανονισμών και οδηγιών.

- ▶ Μελετήστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες εγκατάστασης.
- ▶ Εκτελέστε τις ενέργειες που περιγράφονται σε αυτές τις οδηγίες εγκατάστασης.
- ▶ Κατά την εγκατάσταση λάβετε υπόψη σας τις ακόλουθες υποδείξεις ασφάλειας και προδιαγραφές.

#### 2.3.2 Κίνδυνος μέσω εγκαυμάτων με καυτό πόσιμο νερό

Στα σημεία λήψης ζεστού νερού υπάρχει κίνδυνος ζεμάτισματος σε ονομαστική θερμοκρασία πάνω από 60 °C. Για τα μικρά παιδιά και τα ηλικιωμένα άτομα υπάρχει κίνδυνος ακόμα και με μικρότερη θερμοκρασία.

- ▶ Επιλέξτε μια κατάλληλη ονομαστική θερμοκρασία.

#### 2.3.3 Υλικές ζημιές μέσω ακατάλληλου χώρου τοποθέτησης

Όταν εγκαθιστάτε το ρυθμιστή σε έναν υγρό χώρο, μπορεί το ηλεκτρονικό σύστημα να πάθει βλάβη από την υγρασία.

- ▶ Εγκαταστήστε το ρυθμιστή μόνο σε χώρους χωρίς υγρασία.

#### 2.3.4 Κίνδυνος μέσω εσφαλμένων λειτουργιών

- ▶ Βεβαιωθείτε ότι η εγκατάσταση θέρμανσης είναι σε άριστη τεχνική κατάσταση.
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι καμία διάταξη ασφάλειας και επιτήρησης δεν έχει απομακρυνθεί, γεφυρωθεί ή τεθεί εκτός λειτουργίας.
- ▶ Αποκαταστήστε άμεσα τις βλάβες και τις ζημιές που μπορεί να επηρεάσουν αρνητικά την ασφάλεια.
- ▶ Εγκαταστήστε έτσι το ρυθμιστή ώστε να μην καλύπτεται από έπιπλα, κουρτίνες ή άλλα αντικείμενα.
- ▶ Αν το κύκλωμα ελέγχου θέρμανσης χώρου είναι ενεργοποιημένο, ενημερώστε τον ιδιοκτήτη ότι όλες οι βαλβίδες των θερμαντικών σωμάτων στο χώρο εγκατάστασης του ρυθμιστή πρέπει να είναι εντελώς ανοιχτές.
- ▶ Μη χρησιμοποιείτε τους ελεύθερους ακροδέκτες των συσκευών ως ακροδέκτες υποστήριξης για άλλες συνδεσμολογίες.
- ▶ Διευθετήστε χωριστά τους αγωγούς σύνδεσης με 230 V και τους αγωγούς αισθητήρα και/ή δίαυλου με μήκος πάνω από 10 m.

### 2.4 Προδιαγραφές (Οδηγίες, νόμοι, πρότυπα)

#### 2.4.1 Απαιτήσεις για τους αγωγούς

- Χρησιμοποιήστε αγωγούς του εμπορίου για τη συνδεσμολογία.

#### Ελάχιστη διατομή

Αγωγός διαύλου (μικρή τάση)	$\geq 0,75 \text{ mm}^2$
Αγωγός αισθητήρα (μικρή τάση)	$\geq 0,75 \text{ mm}^2$

Πίνακας 2.1: Ελάχιστη διατομή

#### Μέγιστο μήκος αγωγών

Αγωγοί αισθητήρα	$\leq 50 \text{ m}$
Αγωγοί δίαυλου	$\leq 300 \text{ m}$

Πίνακας 2.2: Μέγιστο μήκος αγωγών

#### 2.4.2 Προδιαγραφές (Οδηγίες, νόμοι, πρότυπα)

##### Οδηγίες, νόμοι και πρότυπα

Λάβετε υπόψη σας όλες τις σχετικές, επίκαιρες και ισχύουσες εθνικές προδιαγραφές.

### 2.5 Σήμανση CE



Με τη σήμανση CE τεκμηριώνεται, ότι οι συσκευές πληρούν σύμφωνα με την επισκόπηση τύπων τις βασικές απαιτήσεις των ακόλουθων οδηγιών

- Οδηγία περί Ηλεκτρομαγνητικής Συμβατότητας (Οδηγία 2004/108/ΕΕ του Συμβουλίου)
- Οδηγία περί Χαμηλής Τάσης (Οδηγία 2006/95/ΕΕ του Συμβουλίου)

### 2.6 Προδιαγραφόμενη χρήση

#### Κατάσταση της τεχνολογίας

Ο ρυθμιστής έχει κατασκευαστεί με την τελευταία λέξη της τεχνολογίας και τους αναγνωρισμένους κανονισμούς τεχνικής ασφάλειας.

Ωστόσο, σε περίπτωση ακατάλληλης και μη προδιαγραφόμενης χρήσης μπορεί να προκύψουν προβλήματα στη συσκευή και σε άλλα αντικείμενα αξίας.

Ο ρυθμιστής ρυθμίζει μια εγκατάσταση θέρμανσης με έναν καυστήρα Vaillant με διασύνδεση eBUS με έλεγχο από τις καιρικές συνθήκες και σύμφωνα με το χρόνο.

Ο ρυθμιστής μπορεί να ρυθμίζει την προετοιμασία ζεστού νερού ενός συνδεδεμένου ταμιευτήρα ζεστού νερού.

Επιτρέπεται η λειτουργία με τα ακόλουθα στοιχεία και εξαρτήματα:

- Ταμιευτήρας ζεστού νερού (τυπικός)

#### Χρήση μη σύμφωνη με τους κανονισμούς

Μια διαφορετική ή περαιτέρω χρήση θεωρείται ως μη προδιαγραφόμενη. Επιπλέον, μη προδιαγραφόμενη θεωρείται κάθε άμεση εμπορική και βιομηχανική χρήση. Για βλάβες που μπορεί να προκληθούν από μη προδιαγραφόμενη χρήση, ο κατασκευαστής/προμηθευτής δεν φέρει καμία ευθύνη. Ο χρήστης αναλαμβάνει όλη την ευθύνη.

Απαγορεύεται κάθε καταχρηστική χρήση!

#### Συμπληρωματικά έγγραφα

Η σύμφωνη με τους κανονισμούς χρήση περιλαμβάνει:

- την τήρηση των συνημμένων οδηγιών χρήσης, εγκατάστασης και συντήρησης του προϊόντος Vaillant καθώς και άλλων κατασκευαστικών τμημάτων και στοιχείων της εγκατάστασης
- την τήρηση όλων των αναφερόμενων προϋποθέσεων ελέγχου και συντήρησης στις οδηγίες.



### 3 Επισκόπηση συσκευής

#### 3.1 Χαρακτηριστικά προϊόντος

- με βάση τις καιρικές συνθήκες
- δυνατότητα τοποθέτησης σε κατοικία ή καυστήρα
- ρυθμίζει τον καυστήρα, το ζεστό νερό
- Ένδειξη μη κρυπτογραφημένου κειμένου
- φωτισμένη οθόνη

#### 3.2 Ονομασία τύπου και σειριακός αριθμός

##### 3.2.1 Ονομασία τύπου

Συντομογραφία	Επεξήγηση
'calorMATIC'	Ρυθμιστής Vaillant
4xx	με βάση τις καιρικές συνθήκες

Πίνακας 3.1: Ονομασία τύπου

##### 3.2.2 Πινακίδα αναγνώρισης

Η πινακίδα αναγνώρισης βρίσκεται στην πίσω πλευρά του ηλεκτρονικού συστήματος του ρυθμιστή (πλακέτα) και δεν είναι πλέον προσβάσιμη από την εξωτερική πλευρά μετά την εγκατάσταση του ρυθμιστή στη γεννήτρια θέρμανσης ή μετά την εγκατάσταση σε έναν τοίχο στο χώρο της κατοικίας.

Επάνω στην πινακίδα αναγνώρισης αναφέρονται τα ακόλουθα στοιχεία:

Αναφορά επάνω στην πινακίδα αναγνώρισης	Επεξήγηση
Σειριακός αριθμός	για την αναγνώριση
'calorMATIC' XXX	Ονομασία συσκευής
V	Τάση λειτουργίας
mA	Κατανάλωση ρεύματος
Σήμανση CE	Η συσκευή αντιστοιχεί στα Ευρωπαϊκά πρότυπα και στις Οδηγίες
Δοχείο απορριμμάτων	σωστή απόρριψη της συσκευής

Πίνακας 3.2: Πινακίδα αναγνώρισης

##### 3.2.3 Σειριακός αριθμός

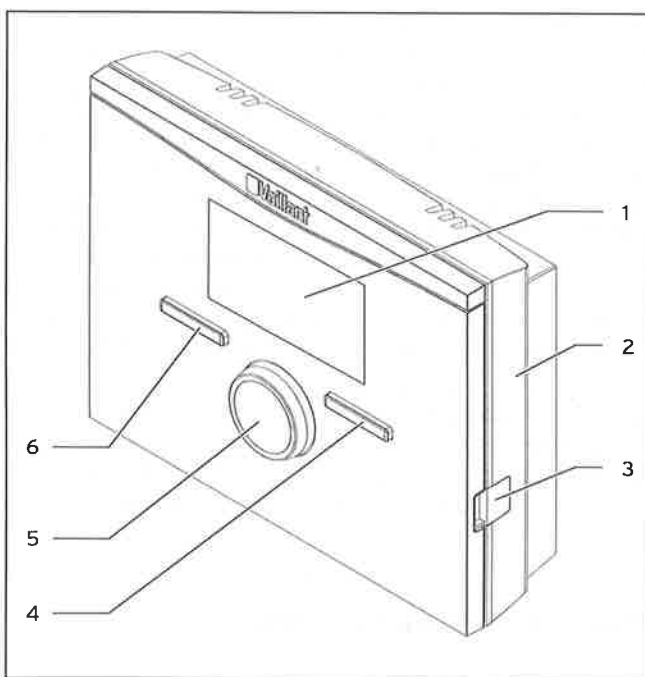
Ο 10-ψήφιος κωδικός προϊόντος αναφέρεται στο σειριακό αριθμό. Μπορείτε να δείτε το σειριακό αριθμό στο „Μενού → Πληροφορία → Σειριακός αριθμός“. Ο κωδικός προϊόντος βρίσκεται στη δεύτερη γραμμή του σειριακού αριθμού.

#### 3.3 Περιεχόμενο παράδοσης

Αριθμός	Δομικό στοιχείο
1	Ρυθμιστής
1	Εξωτερικός αισθητήρας VRC 693
1	Υλικά στερέωσης (2 βίδες και 2 ούπατ)
1	6-πολικό βύσμα
1	3-πολική σειρά ακροδεκτών
1	Οδηγίες χρήσης
1	Οδηγίες εγκατάστασης

Πίνακας 3.3: Περιεχόμενο παράδοσης

#### 3.4 Διάταξη της συσκευής



Εικόνα 3.1: Ρυθμιστής (Εμπροσθεν άποψη)

- |                     |                             |
|---------------------|-----------------------------|
| 1 Οθόνη             | 4 Δεξιό πλήκτρο επιλογής    |
| 2 Επίτοιχη βάση     | 5 Περιτροφικός διακόπτης    |
| 3 Υποδοχή διάγνωσης | 6 Αριστερό πλήκτρο επιλογής |

## 3 Επισκόπηση συσκευής

### 3.5 Λειτουργία ρύθμισης

Ο ρυθμιστής ρυθμίζει την εγκατάσταση θέρμανσης Vaillant και την προετοιμασία ζεστού νερού ενός συνδεδεμένου ταμιευτήρα ζεστού νερού.

Αν ο ρυθμιστής έχει εγκατασταθεί στην κατοικία, μπορείτε να χειρίζεστε την εγκατάσταση θέρμανσης και την προετοιμασία ζεστού νερού από την κατοικία.

Αν ο ρυθμιστής έχει εγκατασταθεί στον καυστήρα, μπορείτε να χειρίζεστε την εγκατάσταση θέρμανσης και την προετοιμασία ζεστού νερού από τον καυστήρα.

#### 3.5.1 Εγκατάσταση θέρμανσης

Με το ρυθμιστή μπορείτε να ρυθμίσετε μια επιθυμητή θερμοκρασία για διάφορες ώρες της ημέρας και διάφορες ημέρες της εβδομάδας.

Ο ρυθμιστής είναι ένας ελεγκτής που ελέγχει τις καιρικές συνθήκες με έναν αισθητήρα θερμοκρασίας, ο οποίος συναρμολογείται σε ανοιχτό χώρο. Ο αισθητήρας θερμοκρασίας μετρά την εξωτερική θερμοκρασία και προωθεί τις τιμές στο ρυθμιστή. Αν η εξωτερική θερμοκρασία είναι χαμηλή, ο ρυθμιστής αυξάνει τη θερμοκρασία θερμαντικής ροής της εγκατάστασης θέρμανσης Vaillant. Όταν η εξωτερική θερμοκρασία αυξάνεται, ο ρυθμιστής μειώνει τη θερμοκρασία θερμαντικής ροής. Αυτό σημαίνει ότι ο ρυθμιστής αντιδρά στις διακυμάνσεις της εξωτερικής θερμοκρασίας και ρυθμίζει σταθερά μέσω της θερμοκρασίας θερμαντικής ροής τη θερμοκρασία χώρου στην επιθυμητή θερμοκρασία, την οποία έχετε ρυθμίσει.

Η ανταλλαγή δεδομένων και η παροχή ρεύματος διεξάγονται στο ρυθμιστή μέσω μιας διασύνδεσης eBUS. Μπορείτε να εξοπλίσετε το ρυθμιστή για απομακρυσμένη διάγνωση και απομακρυσμένες ρυθμίσεις με το λογισμικό διάγνωσης Vaillant και με το σύστημα επικοινωνίας μέσω διαδικτύου Vaillant.

#### 3.5.2 Προετοιμασία ζεστού νερού

Με το ρυθμιστή μπορείτε να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία και το χρόνο για την προετοιμασία ζεστού νερού. Ο καυστήρας θερμαίνει το νερό στον ταμιευτήρα ζεστού νερού στην από εσάς ρυθμισμένη θερμοκρασία. Μπορείτε να ρυθμίσετε χρονικά παράθυρα, κατά τη διάρκεια των οποίων θα πρέπει να υπάρχει διαθέσιμο ζεστό νερό στον ταμιευτήρα ζεστού νερού.

### 3.6 Λειτουργία αντιπαγετικής προστασίας

Η λειτουργία αντιπαγετικής προστασίας προστατεύει την εγκατάσταση θέρμανσης και την κατοικία από ζημιές λόγω ψύχους. Η λειτουργία αντιπαγετικής προστασίας παρακολουθεί την εξωτερική θερμοκρασία.

Όταν η εξωτερική θερμοκρασία

- πέσει κάτω από τους 3 °C, τότε ο ρυθμιστής ενεργοποιεί μετά από ένα χρόνο επιβράδυνσης αντιπαγετικής προστασίας τον καυστήρα και ρυθμίζει την ονομαστική θερμοκρασία χώρου στους 5 °C.
- ανεβαίνει πάνω από τους 4 °C, τότε ο ρυθμιστής δεν ενεργοποιεί τον καυστήρα αλλά παρακολουθεί την εξωτερική θερμοκρασία.



#### Υπόδειξη

Ο τεχνικός ρυθμίζει το χρόνο επιβράδυνσης αντιπαγετικής προστασίας κατά την εγκατάσταση.

## 4 Συναρμολόγηση

Μπορείτε κατ' επιλογή είτε να ενσωματώσετε το ρυθμιστή στη μονάδα θέρμανσης, είτε να τον εγκαταστήσετε ανεξάρτητα σε έναν τοίχο στο χώρο της κατοικίας.

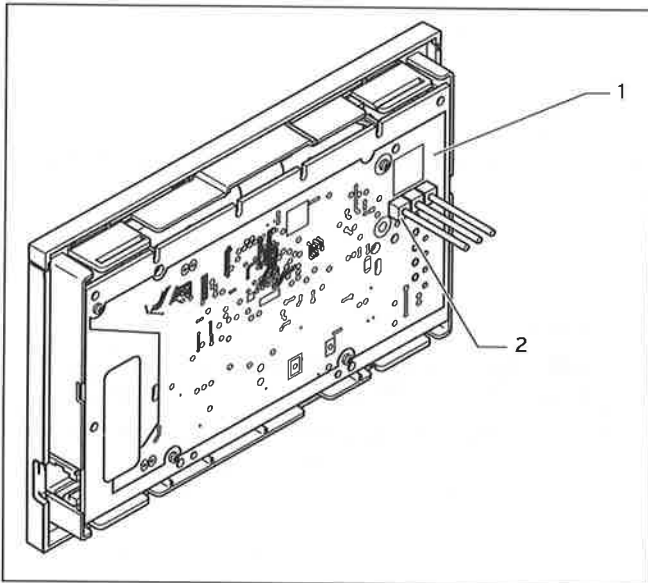
### 4.1 Εγκατάσταση ρυθμιστή στην κατοικία



#### Οδηγία / Τεχνικά χαρακτηριστικά

- Οδηγία / Τεχνικά χαρακτηριστικά

Υψος ≈ 1,5 m



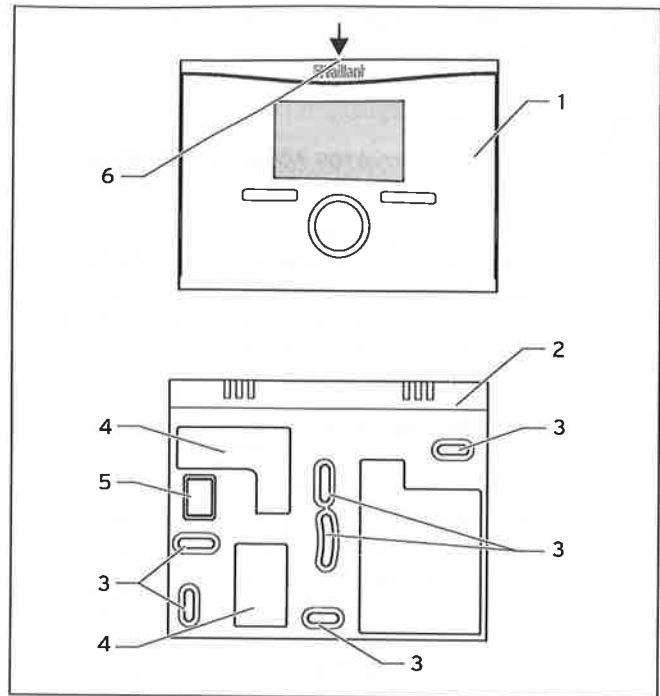
Εικόνα 4.1: Απομάκρυνση σειράς ακροδεκτών

- 1 Πλακέτα ρυθμιστή      2 3-πολική σειρά ακροδεκτών

1. Ελέγξτε εάν η 3-πολική σειρά ακροδεκτών έχει εισαχθεί στην πλακέτα ρυθμιστή.  
Η 3-πολική σειρά ακροδεκτών έχει εισαχθεί στην πλακέτα ρυθμιστή.  
▶ Απομακρύνετε την 3-πολική σειρά ακροδεκτών.
2. Εγκαταστήστε έτσι το ρυθμιστή στον εσωτερικό τοίχο της κύριας κατοικίας ώστε να εξασφαλίζεται μια άψογη καταγραφή της θερμοκρασίας χώρου.

#### Οδηγία / Τεχνικά χαρακτηριστικά

Υψος ≈ 1,5 m



Εικόνα 4.2: Ρυθμιστής και επίτοιχη βάση

- 1 Ρυθμιστής  
2 Επίτοιχη βάση  
3 Ανοιγματα στερέωσης  
4 Ανοιγματα για τη διέλευση καλωδίων  
5 Σειρά ακροδεκτών με ακροδέκτες για τον αγωγό eBUS  
6 Εσοχή για καταβίδι

3. Σημειώστε ένα κατάλληλο σημείο στον τοίχο. Εδώ θα πρέπει να λάβετε υπόψη σας τη διέλευση καλωδίου για τον αγωγό eBUS.
4. Κάντε δύο οπές σύμφωνα με τα ανοίγματα στερέωσης (3).

#### Οδηγία / Τεχνικά χαρακτηριστικά

Διάμετρος ανοίγματος στερέωσης 6 mm

5. Περάστε τον αγωγό eBUS μέσα από μια από τις διελεύσεις καλωδίου (4).
6. Τοποθετήστε τα παρεχόμενα ούπατ.
7. Στερεώστε την επίτοιχη βάση με τις παρεχόμενες βίδες.
8. Συνδέστε τον αγωγό eBUS στην πλάκα με ακροδέκτες. (→ Σελίδα 14)
9. Τοποθετήστε προσεκτικά το ρυθμιστή στην επίτοιχη βάση. Προσέξτε ότι η σειρά ακροδεκτών (5) θα ταιριάζει στην επίτοιχη βάση στην προβλεπόμενη εμπυσματώσιμη σύνδεση του ρυθμιστή.
10. Πιέστε το ρυθμιστή προσεκτικά στην επίτοιχη βάση έως ότου οι ωτίδες ασφάλισης του ρυθμιστή κουμπώσουν με ήχο.

### 4.2 Τοποθέτηση ρυθμιστή στη μονάδα θέρμανσης



#### Κίνδυνος!

**Κίνδυνος θανάτου λόγω ηλεκτροφόρων συνδέσεων!**

Στις εργασίες στον πίνακα ελέγχου της μονάδας θέρμανσης υπάρχει κίνδυνος θανάτου από ηλεκτροπληξία. Οι ακροδέκτες σύνδεσης ηλεκτρικού ρεύματος βρίσκονται υπό συνεχή τάση, ακόμη και αν ο κεντρικός διακόπτης είναι απενεργοποιημένος!

- ▶ Πριν εκτελέσετε εργασίες στον πίνακα ελέγχου της μονάδας θέρμανσης, απενεργοποιήστε τον κεντρικό διακόπτη.
- ▶ Αποσυνδέστε τη μονάδα θέρμανσης από το ηλεκτρικό δίκτυο, τραβώντας το ρευματολήπτη ή αποσυνδέοντας τη μονάδα θέρμανσης από την τάση μέσω μιας διάταξης αποσύνδεσης με άνοιγμα επαφής τουλάχιστον 3 mm (π.χ. ασφάλειες ή διακόπτες ισχύος).
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει πιθανότητα τυχαίας ενεργοποίησης της παροχής ρεύματος.
- ▶ Φροντίστε να ανοίγετε τον πίνακα ελέγχου μόνο όταν η μονάδα θέρμανσης δε βρίσκεται υπό τάση.



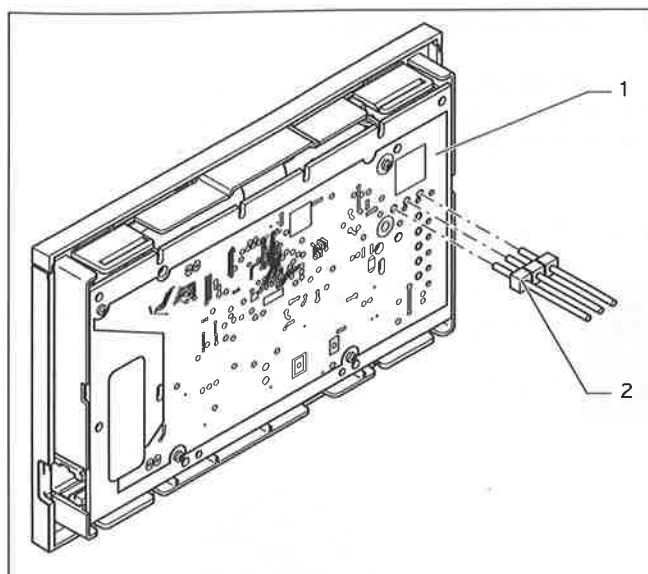
#### Υπόδειξη

Κατά την τοποθέτηση του ρυθμιστή στον πίνακα ελέγχου της μονάδας θέρμανσης, λάβετε υπόψη σας τις υποδείξεις για την τοποθέτηση ενός ρυθμιστή που αναφέρονται στις οδηγίες εγκατάστασης της μονάδας θέρμανσης.

1. Θέστε τη μονάδα θέρμανσης εκτός λειτουργίας.
2. Βεβαιωθείτε ότι η μονάδα θέρμανσης δε βρίσκεται υπό τάση.
3. Ενδεχομένως ανοίξτε την πρόσθια μετόπη της μονάδας θέρμανσης.
4. Απομακρύνετε τον πίνακα ελέγχου στη μονάδα θέρμανσης για την εισαγωγή του ρυθμιστή.
5. Ανασηκώστε προσεκτικά το ρυθμιστή από την επίτοιχη βάση.
6. **Εναλλακτική 1 / 2**

**Προϋποθέσεις:** Κάθετα κείμενες εμπυσματώσιμες συνδέσεις με μπουλόνια στον πίνακα ελέγχου.

- ▶ Απομακρύνετε εάν απαιτείται την 3-πολική σειρά ακροδεκτών.
- ▶ Πιέστε προσεκτικά το ρυθμιστή στην εμπυσματώσιμη σύνδεση του πίνακα ελέγχου.



**Εικόνα 4.3: Εναλλακτική 2/2: εισαγωγή σειράς ακροδεκτών οριζόντια**

- |                    |                             |
|--------------------|-----------------------------|
| 1 Πλακέτα ρυθμιστή | 2 3-πολική σειρά ακροδεκτών |
|--------------------|-----------------------------|

### 6. Εναλλακτική 2 / 2

**Προϋποθέσεις:** Οριζόντια κείμενες εμπυσματώσιμες συνδέσεις χωρίς μπουλόνια στον πίνακα ελέγχου.

- ▶ Τοποθετήστε στο ρυθμιστή την παρεχόμενη 3-πολική σειρά ακροδεκτών, συνδέοντας τις κοντές απολήξεις στα 3 οριζόντια ανοίγματα της πλακέτας του ρυθμιστή.
  - ▶ Πιέστε προσεκτικά το ρυθμιστή με τη σειρά ακροδεκτών στην εμπυσματώσιμη σύνδεση του πίνακα ελέγχου.
7. Εγκαταστήστε τον εξωτερικό αισθητήρα. (→ Σελίδα 12)
  8. Συνδέστε τον εξωτερικό αισθητήρα (→ Σελίδα 14).
  9. Ενεργοποιήστε την παροχή ρεύματος στη μονάδα θέρμανσης.
  10. Θέστε τη μονάδα θέρμανσης σε λειτουργία.
  11. Ενδεχομένως κλείστε ξανά την πρόσθια μετόπη της μονάδας θέρμανσης.

### 4.3 Εγκατάσταση εξωτερικού αισθητήρα

Οι προϋποθέσεις για το σημείο εγκατάστασης είναι:

- Να μην είναι ένα σημείο απόλυτα προστατευμένο από τον άνεμο
- Να μην είναι ένα σημείο με έντονα ρεύματα αέρα
- Να μην εκτίθεται απευθείας στην ηλιακή ακτινοβολία
- Να μη δέχεται επιδράσεις από πηγές θερμότητας
- Να είναι στη βόρεια ή στη βορειοδυτική πρόσοψη
- σε κτίρια με έως 3 ορόφους στα 2/3 του ύψους πρόσοψης
- σε κτίρια με περισσότερους από 3 ορόφους μεταξύ του 2ου και 3ου ορόφου

4.3.1 Εγκατάσταση εξωτερικού αισθητήρα 'VRC 693'



Οδηγία / Τεχνικά χαρακτηριστικά

- Οδηγία / Τεχνικά χαρακτηριστικά
- Διάμετρος ανοίγματος στερέωσης 6 mm

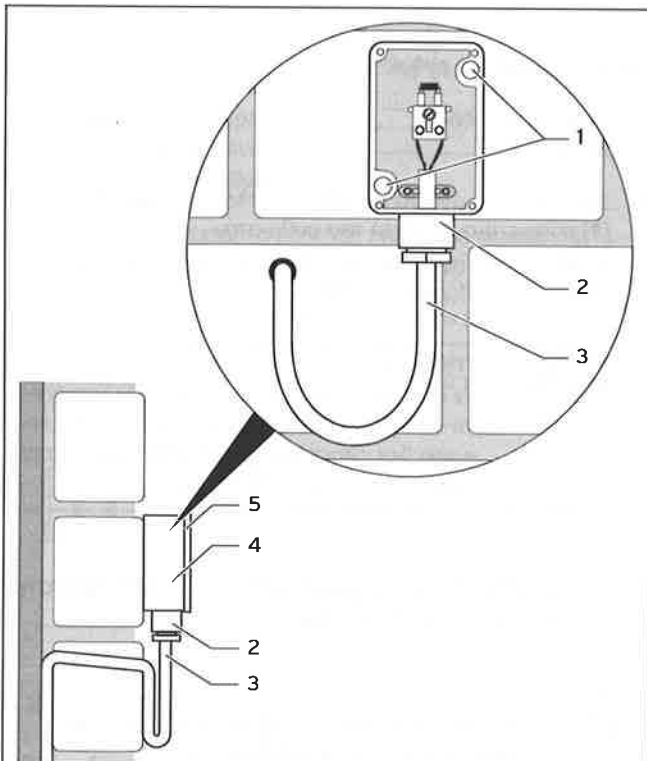


Προσοχή!

**Κίνδυνος υλικών ζημιών λόγω ακατάλληλης εγκατάστασης!**

Μια ακατάλληλη εγκατάσταση μπορεί να οδηγήσει σε ζημιές στον εξωτερικό αισθητήρα και στα τοιχώματα κτιρίου, π.χ. μέσω της υγρασίας

- ▶ Προσέχετε την περιγραφόμενη διέλευση καλωδίου και τη σωστή εγκατάσταση του εξωτερικού αισθητήρα.



Εικόνα 4.4: Εγκατάσταση εξωτερικού αισθητήρα 'VRC 693'

- |   |   |
|---|---|
| 1 Ανοίγματα στερέωσης                       | 3 Καλώδιο σύνδεσης με θηλιά αποστράγγισης |
| 2 Περικόχλιο-ρακόρ για τη διέλευση καλωδίων | 4 Επίτοιχη βάση                           |
|   | 5 Κάλυμμα περιβλήματος                    |

1. Σημειώστε ένα κατάλληλο σημείο στον τοίχο. Εδώ θα πρέπει να λάβετε υπόψη σας τη διέλευση καλωδίου για τον εξωτερικό αισθητήρα.

2. Τοποθετήστε το καλώδιο σύνδεσης (3) στο σημείο εγκατάστασης με ελαφρά κλίση προς τα έξω και με θηλιά αποστράγγισης.
3. Αφαιρέστε το κάλυμμα περιβλήματος (5) του εξωτερικού αισθητήρα.
4. Κάντε δύο οπές σύμφωνα με τα ανοίγματα στερέωσης (1).

Οδηγία / Τεχνικά χαρακτηριστικά

Διάμετρος ανοίγματος στερέωσης	6 mm
--------------------------------	------

5. Τοποθετήστε τα παρεχόμενα ούπατ.
6. Στερεώστε την επίτοιχη βάση (4) στον τοίχο με δύο βίδες. Η διέλευση καλωδίου πρέπει να δείχνει προς τα κάτω.
7. Λασκάρτε κάπως το περικόχλιο-ρακόρ (2) και περάστε το καλώδιο σύνδεσης από κάτω μέσα από τη διέλευση καλωδίου.
8. Συνδέστε τον εξωτερικό αισθητήρα 'VRC 693'. (→ Σελίδα 15)
9. Σφίξτε ξανά το περικόχλιο-ρακόρ (2).

◁ Η στεγανοποίηση στη διέλευση καλωδίου ταιριάζει στη διάμετρο του χρησιμοποιούμενου καλωδίου.

Οδηγία / Τεχνικά χαρακτηριστικά

Διάμετρος καλωδίου σύνδεσης	4,5 ... 10 mm
-----------------------------	---------------

10. Τοποθετήστε τη στεγανοποίηση ανάμεσα στην επίτοιχη βάση και στο κάλυμμα περιβλήματος.
11. Πιέστε το κάλυμμα περιβλήματος στην επίτοιχη βάση, μέχρι το κάλυμμα περιβλήματος να ασφαλίσει.
12. Βιδώστε σφιχτά το κάλυμμα περιβλήματος.

## 5 Ηλεκτρική εγκατάσταση



### Κίνδυνος!

**Κίνδυνος θανάτου λόγω ηλεκτροφόρων συνδέσεων!**

Στις εργασίες στον πίνακα ελέγχου της μονάδας θέρμανσης υπάρχει κίνδυνος θανάτου από ηλεκτροπληξία. Οι ακροδέκτες σύνδεσης ηλεκτρικού ρεύματος βρίσκονται υπό συνεχή τάση, ακόμη και αν ο κεντρικός διακόπτης είναι απενεργοποιημένος!

- ▶ Πριν εκτελέσετε εργασίες στον πίνακα ελέγχου της μονάδας θέρμανσης, απενεργοποιήστε τον κεντρικό διακόπτη.
- ▶ Αποσυνδέστε τη μονάδα θέρμανσης από το ηλεκτρικό δίκτυο, τραβώντας το ρευματολήπτη ή αποσυνδέοντας τη μονάδα θέρμανσης από την τάση μέσω μιας διάταξης αποσύνδεσης με άνοιγμα επαφής τουλάχιστον 3 mm (π.χ. ασφάλειες ή διακόπτες ισχύος).
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει πιθανότητα τυχαίας ενεργοποίησης της παροχής ρεύματος.
- ▶ Φροντίστε να ανοίγετε τον πίνακα ελέγχου μόνο όταν η μονάδα θέρμανσης δε βρίσκεται υπό τάση.

### 5.1 Σύνδεση του εγκατεστημένου ρυθμιστή στην κατοικία

#### 5.1.1 Συνδέστε το ρυθμιστή στη μονάδα θέρμανσης με τον "Ακροδέκτη 3-4-5"



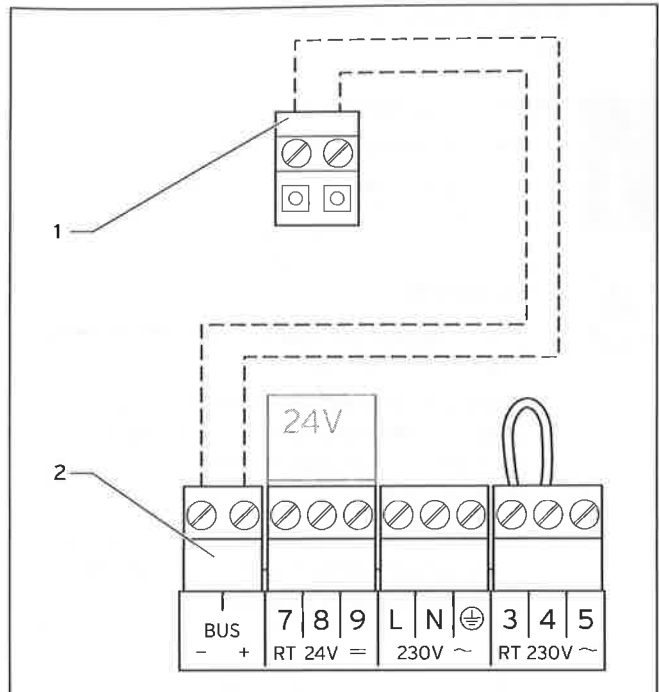
### Προσοχή!

**Κίνδυνος εσφαλμένης λειτουργίας λόγω ακατάλληλης εγκατάστασης!**

Χωρίς γέφυρα μεταξύ των ακροδεκτών 3 και 4 στην πλακέτα του πίνακα ελέγχου, η μονάδα θέρμανσης δεν λειτουργεί.

- ▶ Κατά τη σύνδεση του ρυθμιστή, φροντίστε ώστε να έχει εγκατασταθεί η γέφυρα μεταξύ των ακροδεκτών 3 και 4.

1. Απενεργοποιήστε την παροχή ρεύματος στη μονάδα θέρμανσης.
2. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει πιθανότητα τυχαίας ενεργοποίησης της παροχής ρεύματος στη μονάδα θέρμανσης.
3. Ελέγξτε την απουσία τάσης της μονάδας θέρμανσης.



Εικόνα 5.1: Σύνδεση ρυθμιστή

- 1 Πλάκα με ακροδέκτες ρυθμιστή
- 2 Πλάκα με ακροδέκτες μονάδας θέρμανσης
4. Συνδέστε τον αγωγό eBUS στην πλάκα με ακροδέκτες (1) στην επίτοιχη βάση του ρυθμιστή.
5. Συνδέστε τον αγωγό eBUS στην πλάκα με ακροδέκτες της μονάδας θέρμανσης (2).



### Υπόδειξη

Αν συνδέσετε τον αγωγό eBUS, δε χρειάζεται να προσέξετε την πολικότητα. Η επικοινωνία δεν επηρεάζεται σε περίπτωση αντιμετάθεσης των δύο συνδέσεων.

#### 5.1.2 Συνδέστε το ρυθμιστή στη μονάδα θέρμανσης με τον "Ακροδέκτη 24V=RT"



### Προσοχή!

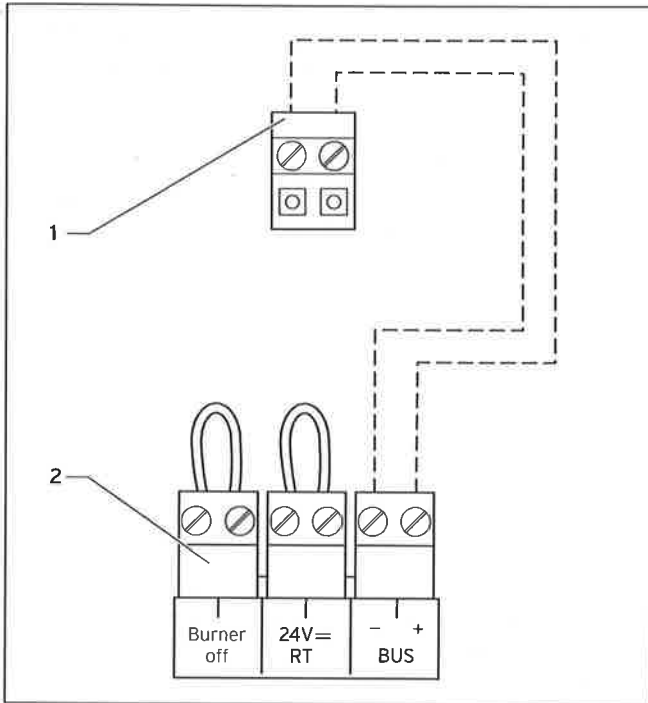
**Κίνδυνος εσφαλμένης λειτουργίας λόγω ακατάλληλης εγκατάστασης!**

Χωρίς γέφυρα μεταξύ των ακροδεκτών "24V=RT" στην πλάκα αγωγού του πίνακα ελέγχου, η μονάδα θέρμανσης δεν έχει λειτουργία.

- ▶ Προσέχετε κατά τη σύνδεση του ρυθμιστή ότι θα έχει εγκατασταθεί η γέφυρα μεταξύ των ακροδεκτών "24V=RT".

1. Απενεργοποιήστε την παροχή ρεύματος στη μονάδα θέρμανσης.

2. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει πιθανότητα τυχαίας ενεργοποίησης της παροχής ρεύματος στη μονάδα θέρμανσης.
3. Ελέγξτε την απουσία τάσης της μονάδας θέρμανσης.



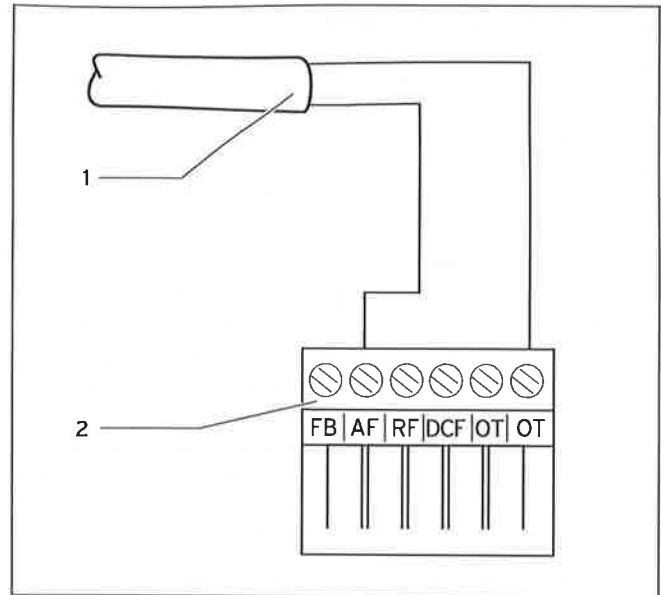
**Εικόνα 5.2: Σύνδεση ρυθμιστή**

- 1 Πλάκα με ακροδέκτες ρυθμιστή
  - 2 Πλάκα με ακροδέκτες μονάδας θέρμανσης
4. Συνδέστε τον αγωγό eBUS στην πλάκα με ακροδέκτες (1) στην επίτοιχη βάση του ρυθμιστή.
  5. Συνδέστε τον αγωγό eBUS στην πλάκα με ακροδέκτες της μονάδας θέρμανσης(2).



### Υπόδειξη

Αν συνδέσετε τον αγωγό eBUS, δε χρειάζεται να προσέξετε την πολικότητα. Η επικοινωνία δεν επηρεάζεται σε περίπτωση αντιμετάθεσης των δύο συνδέσεων.



**Εικόνα 5.3: Σύνδεση εξωτερικού αισθητήρα 'VRC 693'**

- 1 Καλώδιο σύνδεσης εξωτερικού αισθητήρα 'VRC 693'
  - 2 6-πολικό βύσμα για τη θέση σύνδεσης X41 (μονάδα θέρμανσης)
3. Συνδέστε το καλώδιο σύνδεσης στους ακροδέκτες του εξωτερικού αισθητήρα (1).
  4. Συνδέστε το καλώδιο σύνδεσης στο 6-πολικό βύσμα (2).
  5. Οδηγήστε το καλώδιο σύνδεσης με το βύσμα στον πίνακα ελέγχου της μονάδας θέρμανσης.
  6. Συνδέστε το 6-πολικό βύσμα (2) στη θέση σύνδεσης X41 της πλακέτας του πίνακα ελέγχου.

## 5.2 Σύνδεση εξωτερικού αισθητήρα

### 5.2.1 Σύνδεση εξωτερικού αισθητήρα 'VRC 693'

1. Απενεργοποιήστε την παροχή ρεύματος στη μονάδα θέρμανσης.
2. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει πιθανότητα τυχαίας ενεργοποίησης της παροχής ρεύματος στη μονάδα θέρμανσης.

### 6 Θέση σε λειτουργία

Όταν θέσετε για πρώτη φορά σε λειτουργία το ρυθμιστή μετά από την ηλεκτρική εγκατάσταση ή μετά από αντικατάσταση, ξεκινά αυτόματα ο βοηθός εγκατάστασης. Με τη βοήθεια του βοηθού εγκατάστασης μπορείτε να εκτελέσετε τις σημαντικότερες ρυθμίσεις της εγκατάστασης θέρμανσης.



#### Υπόδειξη

Για να μπορείτε να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία για την προετοιμασία ζεστού νερού και το κύκλωμα θέρμανσης αποκλειστικά μέσω του ρυθμιστή, πρέπει να ρυθμίσετε στη μονάδα θέρμανσης τη μέγιστη τιμή για τις θερμοκρασίες. Για αυτό περιστρέψτε δεξιόστροφα τους περιστροφικούς διακόπτες της μονάδας θέρμανσης έως τον αναστολέα.

Με τη βοήθεια του βοηθού εγκατάστασης μπορείτε να εκτελέσετε τις σημαντικότερες ρυθμίσεις της εγκατάστασης θέρμανσης.

Μπορείτε να βρείτε το σύστημα χειρισμού, ένα παράδειγμα χειρισμού και τη δομή μενού στις οδηγίες χρήσης του ρυθμιστή.

Μέσω του επιπέδου πρόσβασης για τον τεχνικό «Επίπεδο τεχνικού» μπορείτε αργότερα να αλλάξετε εκ νέου όλες τις ρυθμίσεις, τις οποίες έχετε διεξάγει μέσω του βοηθού εγκατάστασης. Οι δυνατότητες ανάγνωσης και ρύθμισης του επιπέδου τεχνικού περιγράφονται στο επίπεδο πρόσβασης για τον τεχνικό (→ Σελίδα 20).

#### 6.1 Επισκόπηση δυνατοτήτων ρύθμισης του βοηθού εγκατάστασης

Ρύθμιση	Εύρος βημάτων, επιλογή	Εργοστασιακή ρύθμιση	Ρύθμιση χρήστη
Γλώσσα	Επιλέξιμες γλώσσες	Ελληνικά	
Συσσωρευτής	Ενεργός, Ανενεργός	Ενεργός	

Πίνακας 6.1: Επισκόπηση δυνατοτήτων ρύθμισης του βοηθού εγκατάστασης

#### 6.2 Εκτέλεση ρυθμίσεων για τον ιδιοκτήτη

- ▶ Ρυθμίστε την ημερομηνία και την ώρα.
- ▶ Μπορείτε, αν θέλετε, να αλλάξετε τις εργοστασιακές ονομασίες των εξαρτημάτων της εγκατάστασης θέρμανσης.
- ▶ Ρυθμίστε τον τρόπο λειτουργίας για τη λειτουργία θέρμανσης.



#### Υπόδειξη

Η λειτουργία για την προετοιμασία ζεστού νερού εξαρτάται από τον τρόπο λειτουργίας της λειτουργίας θέρμανσης και δεν μπορεί να ρυθμιστεί ξεχωριστά.

- ▶ Περιστρέψτε δεξιόστροφα τους περιστροφικούς διακόπτες της μονάδας θέρμανσης έως τον αναστολέα.
- ▶ Ρυθμίστε τη θερμοκρασία ημέρας («Επιθυμητή θερμοκρασία ημέρας»).
- ▶ Ρυθμίστε τη θερμοκρασία νύχτας («Επιθυμητή θερμοκρασία νύχτας»).
- ▶ Ρυθμίστε τη θερμοκρασία ζεστού νερού («Επιθυμητή θερμοκρασία ζεστού νερού»).
- ▶ Ρυθμίστε το χρονικό παράθυρο για την αυτόματη λειτουργία της λειτουργίας θέρμανσης.
- ▶ Ρυθμίστε το χρονικό παράθυρο για την προετοιμασία ζεστού νερού.

#### 6.3 Διεξάγετε τις ρυθμίσεις της εγκατάστασης θέρμανσης

- ▶ Μπορείτε να διεξάγετε ρυθμίσεις μέσω του επιπέδου πρόσβασης για τους τεχνικούς (→ Σελίδα 20)



## 7 Χειρισμός

Ο ρυθμιστής διαθέτει δύο επίπεδα χειρισμού, το επίπεδο πρόσβασης για τον ιδιοκτήτη και το πεδίο πρόσβασης για τον τεχνικό. Το σύστημα χειρισμού και ένα παράδειγμα χειρισμού περιγράφονται στις οδηγίες χρήσης του ρυθμιστή.



## 7.2 Επισκόπηση δυνατοτήτων ρύθμισης και ανάγνωσης

### 7.2.1 Χρήση της επισκόπησης σε πίνακα

Κατωτέρω θα βρείτε μια επισκόπηση των δυνατοτήτων ρύθμισης και ανάγνωσης.

- Αν δεν υπάρχει καταχώρηση στη στήλη "Εύρος βημάτων, επιλογή", μπορείτε μόνο να διαβάσετε τις συγκεκριμένες τιμές αλλά όχι να τις ρυθμίσετε.
- Αν δεν είναι δυνατή η εργοστασιακή ρύθμιση μιας τιμής, γιατί π.χ. πραγματοποιείται μια μέτρηση τη δεδομένη στιγμή, τότε η στήλη "Εργοστασιακή ρύθμιση" είναι κενή.
- Αν δεν υπάρχει καταχώρηση στη στήλη "Επίπεδο επιλογής 2", εναλλάσσετε από το "Επίπεδο επιλογής 1" απευθείας στο "Επίπεδο ρύθμισης".

### 7.2.2 Καταχώρηση προσωπικών ρυθμίσεων

- Στην τελευταία στήλη "Προσωπική ρύθμιση" καταχωρείτε τις τιμές, τις οποίες έχετε ρυθμίσει.

### 7.2.3 Επίπεδο πρόσβασης για τον ιδιοκτήτη

Μπορείτε να βρείτε τις δυνατότητες ρύθμισης και ανάγνωσης στις οδηγίες χρήσης του ρυθμιστή.

## 7.2.4 Επίπεδο πρόσβασης για τον τεχνικό

Φτάνετε στις δυνατότητες ρύθμισης και ανάγνωσης μέσω του αριστερού πλήκτρου επιλογής «Μενού» και της καταχώρησης καταλόγου «Επίπεδο τεχνικού».

Επίπεδο επιλογής 1	Επίπεδο επιλογής 2	Επίπεδο επιλογής 3	Επίπεδο ρυθμίσεων	Τιμές		Μο-νάδα	Εύρος βημάτων, επιλογή	Εργοστασιακή ρύθμιση	Ρύθ-μιση χρήστη	
				ελάχ.	μέγ.					
Επίπεδο τεχνικού			Εισαγωγή κωδικού	000	999		1	000		
	Πληροφορίες σέρβις	Εισαγωγή στοιχείων επικοινωνίας	Εταιρεία εγκατάστασης	1	11	Χαρακτήρες	A έως Ω, 0 έως 9, διάστημα			
			Τηλεφωνικός αριθμός	1	12	Αριθμοί	0 έως 9, διάστημα, ενωτικό			
		Ημερομηνία σέρβις	Επόμενο σέρβις στις			Ημερομηνία				
	Διαμόρφωση συστήματος	Σύστημα								
		Κατάσταση	Τρέχουσα τιμή*							
		Πίεση νερού	Τρέχουσα τιμή		bar					
		Ζεστό νερό	Τρέχουσα τιμή		°C					
		Επιβράδυνση ανπιπαγετικής προστασίας	0	12	h	1	4			
		Μέγιστος χρόνος προθέρμανσης	0	300	min	10	0			
Μέγιστος χρόνος προαπενεργοποίησης		0	120	min	10	0				
Στοιχεία ρύθμισης		Ένδειξη				Έκδοση λογισμικού				
Καυστήρας 1										
Κατάσταση		Τρέχουσα τιμή				Απενεργοποίηση, Λειτουργία θέρμανσης, Ζεστό νερό				
VF1		Τρέχουσα τιμή								
ΘΕΡΜΑΝΣΗ 1										
Αυτόματη θερμοκρασία ημέρας έως		Τρέχουσα τιμή		h:min						
Θερμοκρασία ημέρας	5	30	°C	0,5	20					
Θερμοκρασία νύχτας	5	30	°C	0,5	15					
* Αν δεν υπάρχει βλάβη, η κατάσταση είναι «OK». Αν υπάρχει βλάβη, τότε σε αυτό το σημείο εμφανίζεται η ένδειξη «Όχι OK» και μπορείτε να διαβάσετε το μήνυμα σφάλματος στο Κεφάλαιο Μηνύματα σφαλμάτων.										

Επίπεδο επιλογής 1	Επίπεδο επιλογής 2	Επίπεδο επιλογής 3	Επίπεδο ρυθμίσεων	Τιμές		Μονάδα	Εύρος βημάτων, επιλογή	Εργοστασιακή ρύθμιση	Ρύθμιση χρήστη			
				ελάχ.	μέγ.							
Επίπεδο τεχνικού	Διαμόρφωση συστήματος		Όνομαστική θερμοκρασία θερμαντικής ροής	Τρέχουσα τιμή		°C						
			Πραγματική θερμοκρασία θερμαντικής ροής	Τρέχουσα τιμή		°C						
			Κύκλωμα ελέγχου θερμοκρασίας χώρου					Κανένα, Διασύνδεση, Θερμοστάτης.	Καμία			
			Αντιστάθμιση λειτουργίας καλοκαιριού	-3	30	K	1	1				
			Καμπύλη θέρμανσης	0,20	4,0			0,05	1,2			
			Ελάχιστη θερμοκρασία	15	90	°C	1	15				
			Λειτουργία αυτόματης απενεργοποίησης					Οικονομική λειτουργία, Θερμοκρασία νύχτας, Αντιπαγετική προστασία	Οικονομική λειτουργία			
			Ειδική λειτουργία	Τρέχουσα λειτουργία					Καμία			
			Κύκλωμα ζεστού νερού									
			Ταμιευτήρας	Ανενεργό	Ενεργό			Ενεργό, Ανενεργό	Ενεργό			
			Όνομαστική θερμοκρασία ταμιευτήρα	35	70	°C	1	60				
			Πραγματική θερμοκρασία ταμιευτήρα	Τρέχουσα τιμή		°C						
Αλλαγή κωδικού		Νέος κωδικός	000	999		1	000					

\* Αν δεν υπάρχει βλάβη, η κατάσταση είναι «OK». Αν υπάρχει βλάβη, τότε σε αυτό το σημείο εμφανίζεται η ένδειξη «Όχι OK» και μπορείτε να διαβάσετε το μήνυμα σφάλματος στο Κεφάλαιο Μηνύματα σφαλμάτων.

Πίνακας 7.1: Επίπεδο τεχνικού

### 8 Λειτουργίες χειρισμού και ενδείξεων

Η καταχώρηση καταλόγου «Επίπεδο τεχνικού» στο επίπεδο επιλογής 1 της δομής μενού έχει τις ακόλουθες υποκαταχωρήσεις με περαιτέρω επίπεδα επιλογής:

- Πληροφορίες σέρβις
- Διαμόρφωση συστήματος
- Αλλαγή κωδικού

Μεταξύ αυτών συγκεντρώνονται τόσο λειτουργίες με δυνατότητες ανάγνωσης, όσο και λειτουργίες με δυνατότητες ρύθμισης.

Ο κατάλογος του δεύτερου επιπέδου επιλογής «Διαμόρφωση συστήματος» διαρθρώνεται με βάση τα στοιχεία της εγκατάστασης θέρμανσης:

- Σύστημα
- Καυστήρας
- ΘΕΡΜΑΝΣΗ 1
- Κύκλωμα ζεστού νερού

Τα στοιχεία διαδρομής στην αρχή της περιγραφής μιας λειτουργίας δηλώνουν τον τρόπο προσπέλασης στη συγκεκριμένη λειτουργία από τη δομή του μενού.

Στις αγκύλες προβάλλεται το επίπεδο διάταξης στο οποίο ανήκει η λειτουργία.

#### 8.1 Πληροφορίες σέρβις

##### 8.1.1 Εισαγωγή στοιχείων επικοινωνιών.

«Μενού» → «Επίπεδο τεχνικού» → «Πληροφορίες σέρβις» → «Εισαγωγή στοιχείων επικοινωνιών.»

- Μπορείτε να καταχωρήσετε τα στοιχεία επικοινωνίας σας (όνομα εταιρείας και τηλέφωνο) στο ρυθμιστή.
- Όταν φτάσει η ημερομηνία για το επόμενο ραντεβού για σέρβις, ο ιδιοκτήτης μπορεί να εμφανίσει τα στοιχεία στην οθόνη του ρυθμιστή.

##### 8.1.2 Εισαγωγή ημερομηνίας σέρβις

«Μενού» → «Επίπεδο τεχνικού» → «Πληροφορίες σέρβις» → «Ημερομηνία σέρβις»

- Μπορείτε να αποθηκεύσετε μια ημερομηνία (ημέρα, μήνας, έτος) για την επόμενη τακτική συντήρηση του ρυθμιστή.

Όταν έχει επιτευχθεί η ημερομηνία για την επόμενη προθεσμία συντήρησης, προβάλλεται η υπόδειξη «Συντήρηση Καυστήρα 1» στη βασική ένδειξη του ρυθμιστή.

Εάν έχει αποθηκευτεί στον καυστήρα μια ημερομηνία σέρβις, τότε κατά την επίτευξη αυτής της ημερομηνίας προβάλλεται η υπόδειξη «Συντήρηση Καυστήρα 1» στον καυστήρα.

Το μήνυμα απενεργοποιείται αν:

- Η ημερομηνία είναι μελλοντική.
- Ως αρχική ημερομηνία έχει ρυθμιστεί 01.01.2011.



#### Υπόδειξη

Από τις οδηγίες συσκευής του καυστήρα μπορείτε να βρείτε ποια ημερομηνία σέρβις πρέπει να καταχωρήσετε.

### 8.2 Σύστημα διαμόρφωσης συστήματος

#### 8.2.1 Ανάγνωση κατάστασης συστήματος

«Μενού» → «Επίπεδο τεχνικού» → «Διαμόρφωση συστήματος» [«Σύστημα» ----] → «Κατάσταση»

- Με αυτή τη λειτουργία μπορείτε να διαβάσετε την κατάσταση της εγκατάστασης θέρμανσης. Εάν δεν υπάρχει βλάβη, τότε προβάλλεται το μήνυμα «OK». Εάν υπάρχει βλάβη, τότε προβάλλεται ως κατάσταση «όχι OK». Όταν πιέζετε το δεξιό πλήκτρο επιλογής, προβάλλεται η λίστα των Μηνυμάτων ασφαλιμάτων (→ Σελίδα 28).

#### 8.2.2 Ανάγνωση πίεσης νερού της εγκατάστασης θέρμανσης

«Μενού» → «Επίπεδο τεχνικού» → «Διαμόρφωση συστήματος» [«Σύστημα» ----] → «Πίεση νερού»

- Με αυτή τη λειτουργία μπορείτε να διαβάσετε την πίεση νερού της εγκατάστασης θέρμανσης.

#### 8.2.3 Ανάγνωση κατάστασης της προετοιμασίας ζεστού νερού

«Μενού» → «Επίπεδο τεχνικού» → «Διαμόρφωση συστήματος» [«Σύστημα» ----] → «Ζεστό νερό»

- Με αυτή τη λειτουργία μπορείτε να διαβάσετε την κατάσταση της προετοιμασίας ζεστού νερού (Θέρμανση, Όχι θέρμανση).

#### 8.2.4 Ρύθμιση επιβράδυνσης αντιπαγετικής προστασίας

«Μενού» → «Επίπεδο τεχνικού» → «Διαμόρφωση συστήματος» [«Σύστημα» ----] → «Επιβράδ. αντιπαγ. προστασίας»

- Με αυτή τη λειτουργία μπορείτε να επιβραδύνετε την ενεργοποίηση της λειτουργίας αντιπαγετικής προστασίας, ρυθμίζοντας ένα χρόνο καθυστέρησης.

Η λειτουργία αντιπαγετικής προστασίας διασφαλίζει στους τρόπους λειτουργίας «Απενεργοποίηση» και «Οικονομική λειτουργία» (εκτός των ρυθμισμένων χρονικών παράθυρων) την αντιπαγετική προστασία στην εγκατάσταση θέρμανσης για όλα τα συνδεδεμένα κυκλώματα θέρμανσης.

Αν η εξωτερική θερμοκρασία είναι μικρότερη από 3 °C, η ονομαστική θερμοκρασία χώρου ρυθμίζεται στη ρυθμισμένη θερμοκρασία νύχτας. Η αντλία θέρμανσης ενεργοποιείται.

Αν η μετρημένη θερμοκρασία χώρου είναι μικρότερη από τη ρυθμισμένη θερμοκρασία νύχτας, η αντιπαγετική προστασία

ενεργοποιείται και σε αυτή την περίπτωση (ανεξάρτητα από τη μετρημένη εξωτερική θερμοκρασία).

Αν ρυθμίσετε ένα χρόνο καθυστέρησης, η λειτουργία αντιπαγετικής προστασίας καταστέλλεται σε αυτό το χρονικό διάστημα. Αυτή η λειτουργία έχει μόνο επίδραση όταν έχει επιλεγεί για τη «Λειτουργία αυτόματης απενεργοποίησης» ή «Οικονομική λειτουργία» ή «Αντιπαγετική προστασία».

### 8.2.5 Ρύθμιση μέγιστου χρόνου προθέρμανσης

«Μενού» → «Επίπεδο τεχνικού» → «Διαμόρφωση συστήματος» [«Σύστημα» ----] → «Μέγ. χρόνος προθέρμανσης»

– Με αυτή τη λειτουργία μπορείτε να ξεκινήσετε τη λειτουργία θέρμανσης για τα κυκλώματα θέρμανσης σε ένα καθορισμένο χρονικό διάστημα πριν το πρώτο χρονικό παράθυρο της ημέρας, ώστε η ονομαστική θερμοκρασία χώρου να επιτυγχάνεται πριν την έναρξη του πρώτου χρονικού παραθύρου.

Η έναρξη της προθέρμανσης καθορίζεται σε συνάρτηση με την εξωτερική θερμοκρασία (EΘ):

- EΘ ≤ -20 °C: ρυθμισμένη διάρκεια του χρόνου προθέρμανσης
- EΘ ≥ +20 °C: κανένας χρόνος προθέρμανσης

Μεταξύ αυτών των δύο τιμών προκύπτει ένας γραμμικός υπολογισμός της διάρκειας για το χρόνο προθέρμανσης.

### 8.2.6 Ρύθμιση μέγιστου χρόνου προαπενεργοποίησης

«Μενού» → «Επίπεδο τεχνικού» → «Διαμόρφωση συστήματος» [«Σύστημα» ----] → «Μέγ. χρόνος προαπενεργοποίησης»

– Με αυτή τη λειτουργία μπορείτε να καθορίσετε έναν χρόνο προαπενεργοποίησης ώστε να αποφύγετε περιττή θέρμανση της εγκατάστασης θέρμανσης ακριβώς πριν από ένα καθορισμένο χρονικό σημείο μείωσης θερμοκρασίας.

Ο ρυθμιστής υπολογίζει το πραγματικό χρονικό διάστημα ανάλογα με την εξωτερική θερμοκρασία, αφού έχετε εδώ ρυθμίσει το μέγιστο χρονικό διάστημα που επιθυμείται από τον ιδιοκτήτη.

Το χρονικό διάστημα του χρόνου προαπενεργοποίησης καθορίζεται σε συνάρτηση με την εξωτερική θερμοκρασία (EΘ):

EΘ ≤ -20 °C: καμία προ-απενεργοποίηση

EΘ ≥ +20 °C: ρυθμισμένος μέγιστος χρόνος προαπενεργοποίησης

Μεταξύ αυτών των δύο τιμών προκύπτει ένας γραμμικός υπολογισμός της διάρκειας για το χρόνο προαπενεργοποίησης.



#### Υπόδειξη

Ο υπολογισμός γίνεται για την ημέρα που θα ξεκινήσει μετά τον υπολογισμό. Ο νωρίτερος δυνατός χρόνος έναρξης είναι στις 0:00 π.μ. Αν ο ρυθμισμένος χρόνος προαπενεργοποίησης είναι 120 λεπτά και το χρονικό παράθυρο από τις 0:00 έως 01:00 π.μ., ο χρόνος προαπενεργοποίησης δεν ξεκινά στις 23:00 μ.μ. της προηγούμενης ημέρας αλλά στις 0:00 π.μ.

### 8.2.7 Ανάγνωση έκδοσης λογισμικού

«Μενού» → «Επίπεδο τεχνικού» → «Διαμόρφωση συστήματος» [«Σύστημα» ----] → «Στοιχεία ρύθμισης»

– Με αυτή τη λειτουργία μπορείτε να διαβάσετε τις εκδόσεις λογισμικού της θόνης και του καυστήρα.

### 8.3 Διαμόρφωση συστήματος καυστήρα

#### 8.3.1 Ανάγνωση κατάστασης του καυστήρα

«Μενού» → «Επίπεδο τεχνικού» → «Διαμόρφωση συστήματος» [«Καυστήρας 1» ----] → «Κατάσταση»

– Με αυτή τη λειτουργία μπορείτε να διαβάσετε την τρέχουσα κατάσταση του καυστήρα (μονάδα θέρμανσης): «Απενεργοποίηση», «Λειτουργία θέρμανσης» (Λειτουργία θέρμανσης), «Ζεστό νερό» (Προετοιμασία ζεστού νερού).

#### 8.3.2 Ανάγνωση τιμής του αισθητήρα θερμοκρασίας VF1

«Μενού» → «Επίπεδο τεχνικού» → «Διαμόρφωση συστήματος» [«Καυστήρας 1» ----] → «VF1»

– Με αυτή τη λειτουργία μπορείτε να διαβάσετε την τρέχουσα τιμή του αισθητήρα θερμοκρασίας VF1.

### 8.4 Διαμόρφωση συστήματος κυκλώματος θέρμανσης

#### 8.4.1 Ανάγνωση λήξης του ενεργού χρονικού παραθύρου

«Μενού» → «Επίπεδο τεχνικού» → «Διαμόρφωση συστήματος» [«ΘΕΡΜΑΝΣΗ 1» ----] → «Αυτόματη θερμοκρ. ημέρας έως»

– Με αυτή τη λειτουργία μπορείτε να καθορίσετε εάν είναι ενεργό ένα ρυθμισμένο χρονικό παράθυρο για τη λειτουργία «Αυτόματη λειτουργία» και για πόσο χρόνο διαρκεί ακόμα αυτό το παράθυρο. Σε αυτή την περίπτωση, ο ρυθμιστής θα πρέπει να βρίσκεται στον τρόπο λειτουργίας "«Αυτόματη λειτουργία»". Η εισαγωγή γίνεται σε h:min (ώρες:λεπτά).

### 8.4.2 Ρύθμιση θερμοκρασίας ημέρας

«Μενού» → «Επίπεδο τεχνικού» → «Διαμόρφωση συστήματος» [«ΘΕΡΜΑΝΣΗ 1» ----] → «Θερμοκρασία ημέρας»

- Με αυτή τη λειτουργία μπορείτε να ρυθμίσετε την επιθυμητή θερμοκρασία ημέρας του κυκλώματος θέρμανσης.

### 8.4.3 Ρύθμιση θερμοκρασίας νύχτας

«Μενού» → «Επίπεδο τεχνικού» → «Διαμόρφωση συστήματος» [«ΘΕΡΜΑΝΣΗ 1» ----] → «Θερμοκρασία νύχτας»

- Με αυτή τη λειτουργία μπορείτε να ρυθμίσετε την επιθυμητή θερμοκρασία νύχτας του κυκλώματος θέρμανσης.

Η θερμοκρασία νύχτας είναι η θερμοκρασία, στην οποία η θέρμανση θα πρέπει να μειώνεται κατά τις ώρες με λιγότερες ανάγκες για θέρμανση (π.χ. τη νύχτα).

### 8.4.4 Ανάγνωση ονομαστικής θερμοκρασίας θερμοαντλητικής ροής

«Μενού» → «Επίπεδο τεχνικού» → «Διαμόρφωση συστήματος» [«ΘΕΡΜΑΝΣΗ 1» ----] → «Ονομ. θερμοκρ. θερμαντ. ροής»

- Με αυτή τη λειτουργία μπορείτε να διαβάσετε την πραγματική θερμοκρασία θερμοαντλητικής ροής του κυκλώματος θέρμανσης.

### 8.4.5 Ανάγνωση πραγματικής θερμοκρασίας θερμοαντλητικής ροής

«Μενού» → «Επίπεδο τεχνικού» → «Διαμόρφωση συστήματος» [«ΘΕΡΜΑΝΣΗ 1» ----] → «Πραγμ. θερμοκρ. θερμαντ. ροής»

- Με αυτή τη λειτουργία μπορείτε να διαβάσετε την τρέχουσα πραγματική θερμοκρασία θερμοαντλητικής ροής του κυκλώματος θέρμανσης.

### 8.4.6 Ενεργοποίηση κυκλώματος ελέγχου θερμοκρασίας χώρου

«Μενού» → «Επίπεδο τεχνικού» → «Διαμόρφωση συστήματος» [«ΘΕΡΜΑΝΣΗ 1» ----] → «Κύκλωμα ελέγχου θερμοκρ. χώρου»

- Με αυτή τη λειτουργία μπορείτε να καθορίσετε, αν ο ενσωματωμένος αισθητήρας θερμοκρασίας θα χρησιμοποιείται στο ρυθμιστή.

Προϋπόθεση: Ο ρυθμιστής δεν έχει εγκατασταθεί στη μονάδα θέρμανσης αλλά έχει τοποθετηθεί σε επιτοίχια εγκατάσταση.

Κανένα: Ο αισθητήρας θερμοκρασίας δε χρησιμοποιείται για τη ρύθμιση.

Σύνδεση: Ο ενσωματωμένος αισθητήρας θερμοκρασίας μετράει την τρέχουσα θερμοκρασία χώρου στο πεδίο αναφοράς. Αυτή η τιμή συγκρίνεται με την ονομαστική θερμοκρασία

χώρου και, σε περίπτωση διαφοράς, οδηγεί σε μια προσαρμογή της θερμοκρασίας θερμοαντλητικής ροής μέσω της λεγόμενης "Ενεργής ονομαστικής θερμοκρασίας χώρου". Ενεργή ονομαστική θερμοκρασία χώρου = ρυθμισμένη ονομαστική θερμοκρασία χώρου + (ρυθμισμένη ονομαστική θερμοκρασία χώρου - μετρημένη θερμοκρασία χώρου) Στη θέση της ρυθμισμένης ονομαστικής θερμοκρασίας χώρου χρησιμοποιείται η ενεργή ονομαστική θερμοκρασία χώρου για τη ρύθμιση.

Θερμοστάτης: Λειτουργία παρόμοια με τη σύνδεση, ωστόσο διακόπτεται επιπρόσθετα το κύκλωμα θέρμανσης, όταν η μετρημένη θερμοκρασία χώρου + 3/16 K είναι μεγαλύτερη από τη ρυθμισμένη ονομαστική θερμοκρασία χώρου. Εάν η θερμοκρασία χώρου μειωθεί πάλι κατά + 2/16 K κάτω από τη ρυθμισμένη ονομαστική θερμοκρασία χώρου, ενεργοποιείται πάλι το κύκλωμα θέρμανσης. Η χρήση του κυκλώματος ελέγχου θερμοκρασίας χώρου οδηγεί, σε συνδυασμό με μια προσεκτική επιλογή της καμπύλης θέρμανσης, στη βελτιστοποιημένη ρύθμιση της εγκατάστασης θέρμανσης.

### 8.4.7 Ενεργοποίηση αυτόματης λειτουργίας καλοκαιριού

«Μενού» → «Επίπεδο τεχνικού» → «Διαμόρφωση συστήματος» [«ΘΕΡΜΑΝΣΗ 1» ----] → «Αντιστάθμιση λειτ. καλοκαιριού»

- Με αυτή τη λειτουργία μπορείτε να καθορίσετε εάν ο ρυθμιστής, λόγω ενός υπολογισμού θερμοκρασίας για το κύκλωμα θέρμανσης, πρέπει να ενεργοποιήσει αυτόματα τη «Λειτουργία καλοκαιριού». Ο ρυθμιστής εξακολουθεί να βρίσκεται στην αυτόματη λειτουργία.

Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία, ρυθμίζετε μια τιμή αντιστάθμισης (° K). Ο ρυθμιστής ενεργοποιεί τη λειτουργία καλοκαιριού, αν η εξωτερική θερμοκρασία είναι μεγαλύτερη από το άθροισμα Ρυθμισμένη ονομαστική θερμοκρασία χώρου + Ρυθμισμένη τιμή αντιστάθμισης. Η ονομαστική θερμοκρασία χώρου είναι π.χ. τη νύχτα η θερμοκρασία νύχτας και την ημέρα η θερμοκρασία ημέρας. Ο ρυθμιστής απενεργοποιεί τη λειτουργία καλοκαιριού εάν η εξωτερική θερμοκρασία είναι μικρότερη από την ονομαστική θερμοκρασία χώρου + τη ρυθμισμένη τιμή αντιστάθμισης -1 K.

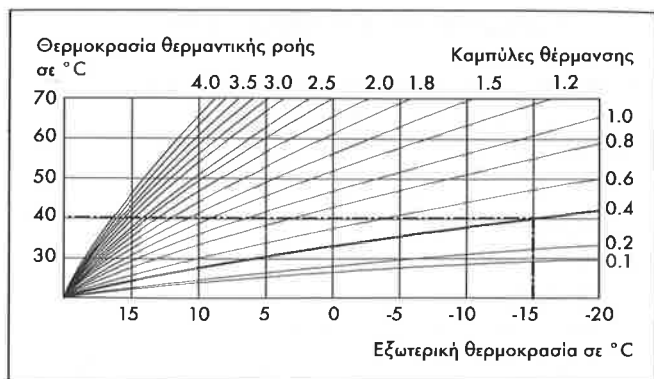
### 8.4.8 Ρύθμιση καμπύλης θέρμανσης

«Μενού» → «Επίπεδο τεχνικού» → «Διαμόρφωση συστήματος» [«ΘΕΡΜΑΝΣΗ 1» ----] → «Καμπύλη θέρμανσης»

- Αν η ρύθμιση της καμπύλης θέρμανσης δεν επαρκεί για να ρυθμίσει το κλίμα της κατοικίας σύμφωνα με τις επιθυμίες του ιδιοκτήτη, μπορείτε να προσαρμόσετε τη ρύθμιση της καμπύλης θέρμανσης που έχει διενεργηθεί κατά την εγκατάσταση.

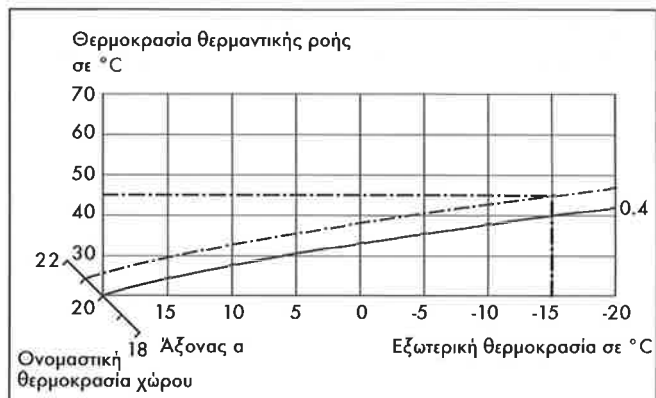
Όταν ενεργοποιείτε τη λειτουργία «προσαρμοζόμενη καμπύλη θέρμανσης», τότε προσαρμόζεται η τιμή της καμπύλης θέρμανσης της μόνωσης του κτιρίου.





8.1: Διάγραμμα καμπύλης θέρμανσης

Η εικόνα παρουσιάζει τις πιθανές καμπύλες θέρμανσης για μια ονομαστική θερμοκρασία χώρου 20°C. Αν π.χ. επιλεχθεί η καμπύλη θέρμανσης 0,4, τότε σε περίπτωση εξωτερικής θερμοκρασίας -15 °C η θερμοκρασία θερμαντικής ροής ρυθμίζεται στους 40 °C.



8.2: Παράλληλη μετατόπιση της καμπύλης θέρμανσης

Αν επιλεχθεί η καμπύλη θέρμανσης 0,4 και προκαθορίζονται όχι 20 °C αλλά 21 °C για την ονομαστική θερμοκρασία χώρου, τότε η καμπύλη θέρμανσης μετατοπίζεται όπως παρουσιάζει η εικόνα. Η καμπύλη θέρμανσης μετατοπίζεται παράλληλα στον κεκλιμένο κατά 45° άξονα α, ανάλογα με την τιμή της ονομαστικής θερμοκρασίας χώρου. Αυτό σημαίνει ότι με εξωτερική θερμοκρασία -15 °C η ρύθμιση φροντίζει για μια θερμοκρασία θερμαντικής ροής 45 °C.

#### 8.4.9 Ρύθμιση ελάχιστης θερμοκρασίας θερμαντικής ροής για το κύκλωμα θέρμανσης

«Μενού» → «Επίπεδο τεχνικού» → «Διαμόρφωση συστήματος» [«ΘΕΡΜΑΝΣΗ 1» ----] → «Ελάχιστη θερμοκρασία»

- Με αυτή τη λειτουργία μπορείτε να αναφέρετε μια ελάχιστη τιμή για τη θερμοκρασία θερμαντικής ροής για το κύκλωμα θέρμανσης, το οποίο δεν πρέπει να είναι χαμηλότερο κατά τη ρύθμιση. Ο ρυθμιστής συγκρίνει την υπολογισμένη θερμοκρασία θερμαντικής ροής με τη ρυθμισμένη τιμή για την ελάχιστη θερμοκρασία και, σε περίπτωση διαφοράς, ρυθμίζει τη μεγαλύτερη τιμή.

#### 8.4.10 Ανάγνωση κατάστασης ειδικών τρόπων λειτουργίας

«Μενού» → «Επίπεδο τεχνικού» → «Διαμόρφωση συστήματος» [«ΘΕΡΜΑΝΣΗ 1» ----] → «Ειδικές λειτουργίες»

- Με αυτή τη λειτουργία μπορείτε να καθορίσετε αν τη συγκεκριμένη στιγμή θα είναι ενεργός ένας ειδικός τρόπος λειτουργίας για ένα κύκλωμα θέρμανσης, όπως π.χ. η «Λειτουργία πάρτι», κλπ.

#### 8.4.11 Προκαθορισμός συμπεριφοράς ρύθμισης εκτός των χρονικών παράθυρων

«Μενού» → «Επίπεδο τεχνικού» → «Διαμόρφωση συστήματος» [«ΘΕΡΜΑΝΣΗ 1» ----] → «Λειτουργία αυτόματης απενεργοποίησης»

- Με αυτή τη λειτουργία μπορείτε να εισάγετε ξεχωριστά τη συμπεριφορά του ρυθμιστή στην αυτόματη λειτουργία εκτός ενεργού χρονικού παραθύρου για το κύκλωμα θέρμανσης. Εργοστασιακή ρύθμιση: «Οικονομική λειτουργία»

Διατίθενται προς επιλογή τρεις συμπεριφορές ρύθμισης, τις οποίες μπορείτε να προσαρμόσετε περαιτέρω μέσω της χρήσης του κυκλώματος ελέγχου θερμοκρασίας χώρου.

- Αντιπαγετική προστασία: Η λειτουργία θέρμανσης είναι απενεργοποιημένη και η λειτουργία αντιπαγετικής προστασίας είναι ενεργή. Η αντλία θέρμανσης είναι απενεργοποιημένη. Η εξωτερική θερμοκρασία παρακολουθείται. Εάν η εξωτερική θερμοκρασία μειωθεί κάτω από 3 °C, τότε ο ρυθμιστής ενεργοποιεί μετά τη λήξη του χρόνου επιβράδυνσης αντιπαγετικής προστασίας την αντλία θέρμανσης για 10 λεπτά. Μετά τη λήξη του χρόνου, ο ρυθμιστής ελέγχει αν η θερμοκρασία θερμαντικής ροής είναι μικρότερη από 13 °C. Εάν η θερμοκρασία είναι μεγαλύτερη από 13 °C, απενεργοποιείται η αντλία θέρμανσης. Εάν η θερμοκρασία είναι μικρότερη από 13 °C, ο ρυθμιστής ενεργοποιεί τη λειτουργία θέρμανσης και αποδεσμεύει την αντλία θέρμανσης. Ο ρυθμιστής θέτει την ονομαστική θερμοκρασία χώρου στους 5 °C και ελέγχει ξανά αν η εξωτερική θερμοκρασία έχει φτάσει τους 4 °C. Εάν η εξωτερική θερμοκρασία είναι μεγαλύτερη από 4 °C, ο ρυθμιστής διακόπτει τη λειτουργία θέρμανσης και απενεργοποιεί την αντλία θέρμανσης.
- Οικονομική λειτουργία: Η λειτουργία θέρμανσης είναι απενεργοποιημένη. Η εξωτερική θερμοκρασία παρακολουθείται. Αν η εξωτερική θερμοκρασία πέσει κάτω από τους 3 °C, ο ρυθμιστής ενεργοποιεί τη λειτουργία θέρμανσης μετά τη λήξη του χρόνου επιβράδυνσης αντιπαγετικής προστασίας. Η αντλία θέρμανσης έχει αποδεσμευτεί. Ο ρυθμιστής ρυθμίζει την ονομαστική θερμοκρασία χώρου στη ρυθμισμένη «Θερμοκρασία νύχτας». Παρά την ενεργοποιημένη λειτουργία θέρμανσης, ο καυστήρας ενεργοποιείται μόνο όταν χρειάζεται. Η λειτουργία θέρμανσης παραμένει ενεργοποιημένη μέχρι η εξωτερική θερμοκρασία να αυξηθεί πάνω από 4 °C και στη συνέχεια ο ρυθμιστής απενεργοποιεί ξανά τη λειτουργία θέρμανσης, ωστόσο η επιτήρηση της εξωτερικής θερμοκρασίας παραμένει ενεργή.
- Θερμοκρασία νύχτας: Η λειτουργία θέρμανσης είναι ενεργοποιημένη και η ονομαστική θερμοκρασία χώρου τίθεται

## 8 Λειτουργίες χειρισμού και ενδείξεων

στη ρυθμισμένη «Θερμοκρασία νύχτας» και ρυθμίζεται στη «Θερμοκρασία νύχτας».

### 8.5 Διαμόρφωση συστήματος κυκλώματος ζεστού νερού

#### 8.5.1 Ρύθμιση του ταμιευτήρα

«Μενού» → «Επίπεδο τεχνικού» → «Διαμόρφωση συστήματος» [«Κύκλωμα ζεστού νερού» ----] → «Συσσωρευτής»

- Με αυτή τη λειτουργία μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή απενεργοποιήσετε έναν ταμιευτήρα για το κύκλωμα ζεστού νερού.

Εάν έχει συνδεθεί ένας ταμιευτήρας στην εγκατάσταση θέρμανσης, πρέπει η ρύθμιση να είναι πάντα ενεργή.

#### 8.5.2 Ρύθμιση ονομαστικής θερμοκρασίας για ταμιευτήρα ζεστού νερού (επιθυμητή θερμοκρασία ζεστού νερού)

«Μενού» → «Επίπεδο τεχνικού» → «Διαμόρφωση συστήματος» [«Κύκλωμα ζεστού νερού» ----] → «Ονομαστική θερμοκρασία συσσωρευτή»

- Με αυτή τη λειτουργία μπορείτε να καθορίσετε την ονομαστική θερμοκρασία για ένα συνδεδεμένο ταμιευτήρα ζεστού νερού («Επιθυμητή θερμοκρασία Ζεστό νερό»). Ρυθμίστε στο ρυθμιστή την ονομαστική θερμοκρασία έτσι ώστε να καλύπτεται η απαίτηση θέρμανσης του ιδιοκτήτη.

Η θερμοκρασία για τον ταμιευτήρα ζεστού νερού στη μονάδα θέρμανσης πρέπει να ρυθμιστεί στην υψηλότερη τιμή.

#### 8.5.3 Ανάγνωση πραγματικής θερμοκρασίας ταμιευτήρα ζεστού νερού

«Μενού» → «Επίπεδο τεχνικού» → «Διαμόρφωση συστήματος» [«Κύκλωμα ζεστού νερού» ----] → «Πραγματική θερμοκρασία συσσωρευτή»

- Με αυτή τη λειτουργία μπορείτε να διαβάσετε τη μετρημένη θερμοκρασία ταμιευτήρα.

### 8.6 Αλλαγή κωδικού για το επίπεδο τεχνικού

«Μενού» → «Επίπεδο τεχνικού» → «Αλλαγή κωδικού»

- Με αυτή τη λειτουργία μπορείτε να αλλάξετε τον κωδικό πρόσβασης για το επίπεδο χειρισμού "«Επίπεδο τεχνικού»".

Αν ο κωδικός δεν είναι πλέον διαθέσιμος, θα πρέπει να επαναφέρετε το ρυθμιστή στην εργοστασιακή ρύθμιση για να έχετε ξανά πρόσβαση στο επίπεδο τεχνικού.

### 8.7 Λειτουργίες του επιπέδου τεχνικού

Μπορείτε να βρείτε τις επεξηγήσεις για τις λειτουργίες στις οδηγίες χρήσης του ρυθμιστή.

- Επιλογή γλώσσας
- Ρύθμιση ημερομηνίας, ώρας
- Εναλλαγή θερινής/χειμερινής ώρας
- Ρύθμιση αντίθεσης οθόνης
- Ρύθμιση αντιστάθμισης θερμοκρασίας χώρου
- Ρύθμιση αντιστάθμισης εξωτερικής θερμοκρασίας
- Ρύθμιση λειτουργιών για τη λειτουργία θέρμανσης και την προετοιμασία ζεστού νερού
- Αλλαγή ονόματος κυκλώματος θέρμανσης
- Επαναφορά εργοστασιακής ρύθμισης
- Ρύθμιση επιθυμητών θερμοκρασιών για το κύκλωμα ρύθμισης
- Ρύθμιση επιθυμητής θερμοκρασίας για την προετοιμασία ζεστού νερού
- Ρύθμιση χρονοπρογραμμάτων για το κύκλωμα θέρμανσης και την προετοιμασία ζεστού νερού
- Προγραμματισμός ημερών εκτός σπιτιού (λειτουργία διακοπών)

## 9 Παράδοση στον ιδιοκτήτη

- ▶ Ενημερώστε τον ιδιοκτήτη της συσκευής για το χειρισμό και τη λειτουργία του ρυθμιστή του.
- ▶ Παραδώστε στον ιδιοκτήτη τις οδηγίες χρήσης και τα έγγραφα συσκευής, τα οποία προορίζονται για αυτόν, για φύλαξη.
- ▶ Ενημερώστε τον ιδιοκτήτη για τον κωδικό προϊόντος του ρυθμιστή.
- ▶ Μελετήστε τις οδηγίες χρήσης μαζί με τον ιδιοκτήτη.
- ▶ Εάν απαιτείται απαντήστε στις ερωτήσεις του.
- ▶ Επισημάνετε στον ιδιοκτήτη ιδιαίτερα τις υποδείξεις ασφάλειας που πρέπει να τηρεί.
- ▶ Υποδείξτε στον ιδιοκτήτη την αναγκαιότητα ενός τακτικού ελέγχου/ συντήρησης της εγκατάστασης (Σύμβαση ελέγχου/ συντήρησης).
- ▶ Επισημάνετε στον ιδιοκτήτη ότι οι οδηγίες χρήσης πρέπει να φυλάσσονται κοντά στο ρυθμιστή.

### Αποφυγή εσφαλμένων λειτουργιών

- ▶ Ενημερώστε τον ιδιοκτήτη για το ότι θα πρέπει να λειτουργεί την εγκατάσταση θέρμανσης μόνο σε μια τεχνικά άψογη κατάσταση, να μην απομακρύνει διατάξεις ασφαλείας και παρακολούθησης, να μην τις υπεργεφυρώνει ή να τις θέτει εκτός λειτουργίας.
- ▶ Ενημερώστε τον ιδιοκτήτη ότι θα πρέπει να αποκαθιστά αμέσως βλάβες και ζημιές, οι οποίες επηρεάζουν την ασφάλεια.
- ▶ Ενημερώστε τον ιδιοκτήτη ότι αν ο ρυθμιστής έχει εγκατασταθεί στην κατοικία, θα πρέπει να φροντίζει ώστε ο ρυθμιστής να μην καλύπτεται από έπιπλα, κουρτίνες ή άλλα αντικείμενα και όλες οι βαλβίδες των θερμαντικών σωμάτων στο χώρο που έχει εγκατασταθεί ο ρυθμιστής να είναι εντελώς ανοιχτές.

### Αποφύγετε τις ζημιές λόγω ψύχους

- ▶ Ενημερώστε τον ιδιοκτήτη ότι θα πρέπει να βεβαιώνεται ότι κατά την απουσία του σε περίοδο πολύ χαμηλών θερμοκρασιών η εγκατάσταση θέρμανσης θα παραμένει σε λειτουργία και ότι θα θερμαίνονται αρκετά οι χώροι.
- ▶ Ενημερώστε τον ιδιοκτήτη ότι θα πρέπει να λαμβάνει υπόψη του τις υποδείξεις για την αντιπαγετική προστασία.

## 10 Αποκατάσταση βλαβών

### 10 Αποκατάσταση βλαβών

#### 10.1 Μηνύματα σφάλματος

Όταν προκύπτει ένα σφάλμα στην εγκατάσταση θέρμανσης, στην οθόνη του ρυθμιστή εμφανίζεται ένα μήνυμα σφάλματος αντί της βασικής ένδειξης. Με τη λίστα επιλογής «Επιστροφή» είναι δυνατό να φτάσετε πάλι στη βασική ένδειξη.

Μπορείτε επίσης να διαβάσετε όλα τα τρέχοντα μηνύματα σφαλμάτων στο ακόλουθο στοιχείο μενού:

«Μενού» → «Πληροφορία» → «Κατάσταση συστήματος» → «Κατάσταση» [όχι OK]

- Αν υπάρχει ένα σφάλμα, εμφανίζεται ως κατάσταση η ένδειξη «όχι OK». Σε αυτή την περίπτωση, το δεξιό πλήκτρο επιλογής έχει τη λειτουργία «Ένδειξη». Με πάτημα του δεξιού πλήκτρου επιλογής μπορείτε να εμφανίσετε τον κατάλογο μηνυμάτων σφάλματος.



#### Υπόδειξη

Δεν εμφανίζονται αυτόματα όλα τα μηνύματα σφάλματος του καταλόγου στην οθόνη.

Ένδειξη	Επεξήγηση	Συνδεδεμένες συσκευές	Αιτία
Σφάλμα Καυστήρα 1	Βλάβη του Καυστήρα 1	Καυστήρας 1	Δείτε τις Οδηγίες του Καυστήρα
Σύνδεση Καυστήρα 1 λείπει	Βλάβη σύνδεσης Καυστήρα 1	Καυστήρας 1	Ελαττωματικό καλώδιο, εσφαλμένη σύνδεση βύσματος

Πίνακας 10.1: Μηνύματα σφάλματος

#### 10.2 Βλάβες

Βλάβη	Αιτία	Αποκατάσταση βλαβών
Η οθόνη είναι σκοτεινή	Σφάλματα συσκευής	– Δίκτυο off/on στον καυστήρα – Ελέγξτε την τροφοδοσία τάσης του καυστήρα
Καμία αλλαγή στην ένδειξη πάνω από τον περιστροφικό διακόπτη	Σφάλματα συσκευής	– Δίκτυο off/on στον καυστήρα
Καμία αλλαγή στην ένδειξη πάνω από τα πλήκτρα επιλογής.	Σφάλματα συσκευής	– Δίκτυο off/on στον καυστήρα

Πίνακας 10.2: Βλάβες

### 10.3 Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων

Μπορείτε να επαναφέρετε τις ρυθμίσεις σας στην εργοστασιακή ρύθμιση (δείτε τις Οδηγίες χρήσης).

## 11 Θέση εκτός λειτουργίας

### 11 Θέση εκτός λειτουργίας

#### 11.1 Αντικατάσταση ρυθμιστή



##### Κίνδυνος!

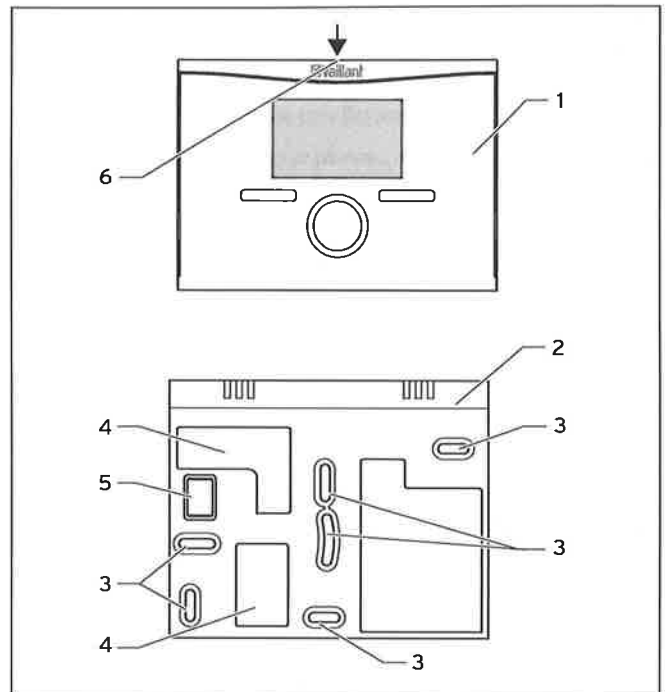
**Κίνδυνος θανάτου λόγω ηλεκτροφόρων συνδέσεων!**

Στις εργασίες στον πίνακα ελέγχου της μονάδας θέρμανσης υπάρχει κίνδυνος θανάτου από ηλεκτροπληξία. Οι ακροδέκτες σύνδεσης ηλεκτρικού ρεύματος βρίσκονται υπό συνεχή τάση, ακόμη και αν ο κεντρικός διακόπτης είναι απενεργοποιημένος!

- ▶ Πριν εκτελέσετε εργασίες στον πίνακα ελέγχου της μονάδας θέρμανσης, απενεργοποιήστε τον κεντρικό διακόπτη.
- ▶ Αποσυνδέστε τη μονάδα θέρμανσης από το ηλεκτρικό δίκτυο, τραβώντας το ρευματολήπτη ή αποσυνδέοντας τη μονάδα θέρμανσης από την τάση μέσω μιας διάταξης αποσύνδεσης με άνοιγμα επαφής τουλάχιστον 3 mm (π.χ. ασφάλειες ή διακόπτες ισχύος).
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει πιθανότητα τυχαίας ενεργοποίησης της παροχής ρεύματος.
- ▶ Φροντίστε να ανοίγετε τον πίνακα ελέγχου μόνο όταν η μονάδα θέρμανσης δε βρίσκεται υπό τάση.

1. Θέστε εκτός λειτουργίας την εγκατάσταση θέρμανσης εάν θέλετε να αντικαταστήσετε το ρυθμιστή.
2. Για τη θέση εκτός λειτουργίας ακολουθήστε τις υποδείξεις που περιλαμβάνονται στις οδηγίες της μονάδας θέρμανσης.
3. Βεβαιωθείτε ότι η μονάδα θέρμανσης δε βρίσκεται υπό τάση.

#### 11.1.1 Αποσυναρμολόγηση από τον τοίχο



Εικόνα 11.1: Ρυθμιστής και επίτοιχη βάση

- |                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| 1 Ρυθμιστής                          | 5 Σειρά ακροδεκτών με ακροδέκτες για τον αγωγό eBUS |
| 2 Επίτοιχη βάση                      | 6 Εσοχή για κατσαβίδι                               |
| 3 Ανοίγματα στερέωσης                |   |
| 4 Ανοίγματα για τη διέλευση καλωδίων |   |

1. Εισάγετε το κατσαβίδι στην εσοχή (6) της επίτοιχης βάσης (2).
2. Ανασηκώστε προσεκτικά το ρυθμιστή (1) από την επίτοιχη βάση (2).
3. Αποσυνδέστε τον αγωγό eBUS από τη σειρά ακροδεκτών του ρυθμιστή.
4. Αποσυνδέστε τον αγωγό eBUS από τη σειρά ακροδεκτών της γεννήτριας θέρμανσης.
5. Ξεβιδώστε την επίτοιχη βάση από τον τοίχο.
6. Ενδεχομένως κλείστε τις στέγες στον τοίχο.

#### 11.1.2 Απεγκατάσταση από τη μονάδα θέρμανσης

1. Ενδεχομένως ανοίξτε την πρόσθια μετόπη της μονάδας θέρμανσης.
2. Αφαιρέστε προσεκτικά το ρυθμιστή από τον πίνακα ελέγχου της μονάδας θέρμανσης.
3. Λύστε το 6-πολικό βύσμα στη θέση σύνδεσης X41 της μονάδας θέρμανσης.
4. Ενδεχομένως κλείστε την πρόσθια μετόπη της μονάδας θέρμανσης.

## 11.2 Ανακύκλωση και απόρριψη

Ο ρυθμιστής και η σχετική συσκευασία μεταφοράς αποτελούνται κατά το μεγαλύτερο μέρος τους από ανακυκλώσιμα υλικά.

### Συσκευή



Όταν η συσκευή σας Vaillant έχει αυτό το χαρακτηρισμό, αυτό σημαίνει ότι μετά το χρονικό διάστημα χρήσης δεν ανήκει στα οικιακά απορρίμματα.

- ▶ Σε αυτή την περίπτωση φροντίστε ώστε η συσκευή Vaillant καθώς και ενδεχόμενα υπάρχοντα αξεσουάρ να οδηγηθούν μετά τη λήξη της διάρκειας χρήσης σε μια σωστή απόρριψη.

Επειδή αυτή η συσκευή Vaillant υπόκειται στη νομοθεσία για τη θέση σε κυκλοφορία, την απόσυρση και τη φιλική προς το περιβάλλον απόρριψη ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, προβλέπεται μια δωρεάν απόρριψη στο κοινοτικό σημείο συγκέντρωσης.

### Συσκευασία

Η διάθεση της συσκευασίας μεταφοράς πρέπει να ανατίθεται στην τεχνική εταιρία, η οποία εγκατέστησε τη συσκευή.

## 12 Εξυπηρέτηση Πελατών

### 12 Εξυπηρέτηση Πελατών

Προσοχή! Η τοποθέτηση και ρύθμιση της συσκευής σας κατά την έναρξη λειτουργίας πρέπει να γίνεται μόνο από έναν εξουσιοδοτημένο τεχνικό ο οποίος είναι υπεύθυνος για την τήρηση των προδιαγραφών, κανόνων και κατευθυντηρίων γραμμών, που ισχύουν.



## 13 Τεχνικά χαρακτηριστικά

### 13.1 Ρυθμιστής

Όνομασία	Τιμή
Τάση λειτουργίας $U_{max}$	24 V
Κατανάλωση ρεύματος	< 50 mA
Διατομή αγωγών σύνδεσης	0,75 ... 1,5 mm <sup>2</sup>
Τύπος προστασίας	IP 20
Κατηγορία προστασίας	III
Μέγιστη επιτρεπόμενη θερμοκρασία περιβάλλοντος	50 °C
Ύψος	97 mm
Πλάτος	147 mm
Βάθος	50 mm

Πίνακας 13.1: Ρυθμιστής

### 13.2 Αντιστάσεις αισθητήρα

Θερμοκρασία (°C)	Αντίσταση (Ohm)
-25	2167
-20	2067
-15	1976
-10	1862
-5	1745
0	1619
5	1494
10	1387
15	1246
20	1128
25	1020
30	920
35	831
40	740

Πίνακας 13.2: Αντιστάσεις αισθητήρα

## 14 Κατάλογος τεχνικών όρων

### 14 Κατάλογος τεχνικών όρων

#### 14.1 Επίπεδο επιλογής

Μέσω ενός επιπέδου επιλογής μεταβαίνετε στο επόμενο επίπεδο της δομής μενού ή στις ρυθμίσεις, τις οποίες μπορείτε να αλλάξετε.

#### 14.2 Τρόπος λειτουργίας

Με τις λειτουργίες καθορίζετε πώς θα ρυθμίζεται η εγκατάσταση θέρμανσης π.χ. στην Αυτόματη λειτουργία ή χειροκίνητα.

#### 14.3 Επίπεδο ρυθμίσεων

Μέσω του επιπέδου ρυθμίσεων μπορείτε να επιλέξετε και αλλάξετε τις τιμές.

#### 14.4 Χρόνος επιβράδυνσης αντιπαγετικής προστασίας

Σε καλά μονωμένες οικίες δεν πρέπει να ενεργοποιηθεί αμέσως η λειτουργία αντιπαγετικής προστασίας σε μια εξωτερική θερμοκρασία 4 °C. Ο τεχνικός μπορεί να ρυθμίσει μια καθυστέρηση.

#### 14.5 Κύκλωμα θέρμανσης

Ένα κύκλωμα θέρμανσης είναι ένα κλειστό σύστημα ανακυκλοφορίας με αγωγούς και καταναλωτές θέρμανσης (π.χ. θερμαντικά σώματα). Το θερμασμένο νερό από τη γεννήτρια θέρμανσης εισέρχεται στο κύκλωμα θέρμανσης και επιστρέφει ξανά στη γεννήτρια θέρμανσης ως κρύο νερό.

#### 14.6 Καμπύλη θέρμανσης

Μια καμπύλη θέρμανσης ρυθμίζει τη σχέση μεταξύ εξωτερικής θερμοκρασίας και θερμοκρασίας θερμαντικής ροής. Μέσω της επιλογής μιας λιγότερο ή περισσότερο απότομης καμπύλης μπορεί να επηρεαστεί η θερμοκρασία θερμαντικής ροής και συνεπώς και η θερμοκρασία χώρου ανάλογα με την εξωτερική θερμοκρασία.

#### 14.7 Εγκατάσταση θέρμανσης

Η εγκατάσταση θέρμανσης θερμαίνει την κατοικία και της εξασφαλίζει ζεστό νερό. Μια εγκατάσταση θέρμανσης διαθέτει συνήθως τουλάχιστον ένα κύκλωμα θέρμανσης.

#### 14.8 Λειτουργία αυτόματης απενεργοποίησης

Στη «Λειτουργία αυτόματης απενεργοποίησης» (Επίπεδο τεχνικού) μπορεί να καθοριστεί στην Αυτόματη λειτουργία η συμπεριφορά ρύθμισης εκτός ενεργών χρονικών παραθύρων για κάθε κύκλωμα θέρμανσης ξεχωριστά.

Υπάρχουν τρεις τρόποι ρύθμισης (Αντιψυκτική προστασία, Οικονομική, Θερμοκρασία νύχτας) για επιλογή, τους οποίους μπορείτε να προσαρμόσετε ακόμα περισσότερο χρησιμοποιώντας το κύκλωμα ελέγχου θέρμανσης χώρου.

#### 14.9 Θερμοκρασία νύχτας

Η θερμοκρασία νύχτας είναι η θερμοκρασία στην οποία ο ρυθμιστής μπορεί να μειώσει τη θερμοκρασία χώρου εκτός των ρυθμισμένων χρονικών παραθύρων (Λειτουργία νύχτας).

#### 14.10 Θερμοκρασία χώρου

Η θερμοκρασία χώρου είναι η πραγματική μετρημένη θερμοκρασία στην κατοικία.

#### 14.11 Θερμοκρασία ημέρας

Η θερμοκρασία ημέρας είναι η επιθυμητή θερμοκρασία «Ημέρα» στην οποία θέλετε να θερμάνετε την κατοικία σας (Λειτουργία ημέρας).

#### 14.12 Τιμή αναφοράς

Οι τιμές αναφοράς είναι οι επιθυμητές τιμές που προκαθορίζετε στο ρυθμιστή, π.χ. η θερμοκρασία ημέρας και νύχτας ή η ονομαστική θερμοκρασία για την προετοιμασία ζεστού νερού.

#### 14.13 Χρόνος προαπενεργοποίησης

Εάν έχει ρυθμιστεί ένας χρόνος προαπενεργοποίησης, τότε η εγκατάσταση θέρμανσης απενεργοποιείται στον καθορισμένο χρόνο πριν από το τέλος ενός χρονικού παραθύρου, ώστε να μην παράγεται περιττή θέρμανση στην επιθυμητή θερμοκρασία «Ημέρα».

**14.14 Χρόνος προθέρμανσης**

Εάν έχει ρυθμιστεί ένας χρόνος προθέρμανσης, τότε ο ρυθμιστής εκκινεί την εγκατάσταση θέρμανσης ήδη στον καθορισμένο χρόνο πριν από το πρώτο χρονικό παράθυρο της ημέρας, ώστε να επιτευχθεί η Επιθυμητή θερμοκρασία «Ημέρας» ήδη κατά την έναρξη του πρώτου χρονικού παραθύρου.

**14.15 Θερμοκρασία θερμοκρασίας ροής**

Η μονάδα θέρμανσης θερμαίνει το νερό, το οποίο αντλείται στην εγκατάσταση θέρμανσης. Η θερμοκρασία θερμοκρασίας ροής είναι η θερμοκρασία του νερού, το οποίο οδηγείται στην εγκατάσταση θέρμανσης μετά τη θέρμανση.

**14.16 Προετοιμασία ζεστού νερού**

Το νερό στον ταμιευτήρα ζεστού νερού ζεσταίνεται από τη μονάδα θέρμανσης στην επιθυμητή θερμοκρασία «Κύκλωμα ζεστού νερού». Εάν η θερμοκρασία στον ταμιευτήρα ζεστού νερού μειωθεί ανά μια καθορισμένη τιμή, τότε το νερό ζεσταίνεται πάλι έως την επιθυμητή θερμοκρασία «Κύκλωμα ζεστού νερού».

**14.17 Ρύθμιση με βάση τις καιρικές συνθήκες**

Αυτόματη αλλαγή της θερμοκρασίας θερμοκρασίας ροής ανάλογα με την εξωτερική θερμοκρασία.

Η εξωτερική θερμοκρασία μετριέται από έναν ανεξάρτητο αισθητήρα, ο οποίος είναι τοποθετημένος σε ανοιχτό χώρο, και προωθείται προς το ρυθμιστή. Σε περίπτωση χαμηλής εξωτερικής θερμοκρασίας ο ρυθμιστής εξασφαλίζει αυξημένη θερμοκρασία θερμοκρασίας ροής, ενώ σε υψηλή εξωτερική θερμοκρασία εξασφαλίζει μειωμένη θερμοκρασία θερμοκρασίας ροής.

**14.18 Χρονικό παράθυρο**

Ένα χρονικό παράθυρο είναι ένα προρυθμισμένο καθορισμένο χρονικό διάστημα. Σε αυτό το χρονικό διάστημα η μονάδα θέρμανσης ή η προετοιμασία ζεστού νερού είναι ενεργοποιημένα.

**14.19 Χρονοπρόγραμμα**

Με τα χρονοπρογράμματα μπορείτε να ρυθμίσετε έτσι την εγκατάσταση θέρμανσης ώστε η θέρμανση και το ζεστό νερό στα ρυθμισμένα χρονικά παράθυρα να είναι διαθέσιμα με τη ρυθμισμένη επιθυμητή θερμοκρασία.

**14.20 Επίπεδο πρόσβασης για τον ιδιοκτήτη**

Το επίπεδο πρόσβασης περιλαμβάνει όλες τις λειτουργίες, τις οποίες ο ιδιοκτήτης μπορεί να αλλάξει ο ίδιος.

**14.21 Επίπεδο πρόσβασης για τον τεχνικό**

Το επίπεδο πρόσβασης περιλαμβάνει πρόσθετες λειτουργίες για τον τεχνικό, οι οποίες δεν επιτρέπεται να τροποποιηθούν από κάποιο άτομο χωρίς εξειδικευμένες γνώσεις. Αυτό το επίπεδο πρόσβασης προορίζεται για τον τεχνικό και για αυτό το λόγο προστατεύεται με κωδικό πρόσβασης.

# Ευρετήριο

## Ευρετήριο

### A

Αγωγοί	
Απαιτήσεις .....	8
Ελάχιστη διατομή .....	8
μέγιστο μήκος .....	8
Αντιστάσεις αισθητήρα .....	33
Αυτόματη λειτουργία καλοκαιριού	
Ενεργοποίηση .....	24

### B

Βλάβες	
Οθόνη .....	28

### Δ

Διάταξη	
Συσκευή .....	9
Δομή μενού .....	18

### E

Εγκατάσταση	
μόνο από τεχνικούς .....	7
Εγκατάσταση θέρμανσης .....	10, 34
Ειδικές λειτουργίες	
ανάγνωση .....	25
Ελάχιστη θερμοκρασία θερμομαντικής ροής	
ρύθμιση .....	25
Εξωτερικός αισθητήρας	
<b>VRC 693</b> ' .....	13
εγκατάσταση .....	13
Σημείο εγκατάστασης .....	12
Εξωτερικός αισθητήρας <b>VRC 693</b> '	
σύνδεση .....	15
Επιβράδυνση αντιπαγετικής προστασίας	
ρύθμιση .....	22
Επίπεδο επιλογής .....	34
Επίπεδο πρόσβασης	
Ιδιοκτήτης .....	19, 35
Τεχνικός .....	20, 35
Επίπεδο ρυθμίσεων .....	34
Επίπεδο χειρισμού .....	19-20
Επισκόπηση	
Σε πίνακα .....	19
Εργοστασιακές ρυθμίσεις	
επαναφορά .....	29

### Ε

Έγγραφα	
συμπληρωματικά .....	6

Έγκαυμα	
Πόσιμο νερό .....	7
Έκδοση λογισμικού	
ανάγνωση .....	23
Ένδειξη	
Κωδικός προϊόντος .....	9
Σειριακός αριθμός .....	9

### H

Ηλεκτρική εγκατάσταση .....	14-15
Ημερομηνία σέρβις	
εισαγωγή .....	22

### Θ

Θερμοκρασία ημέρας .....	34
ρύθμιση .....	24
Θερμοκρασία θερμομαντικής ροής .....	35
Θερμοκρασία νύχτας .....	34
ρύθμιση .....	24
Θερμοκρασία χώρου .....	34
Θέση σε λειτουργία .....	16

### I

Ισχύς	
Οδηγία .....	6

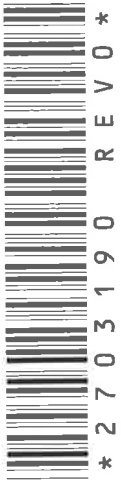
### K

Καμπύλη θέρμανσης .....	34
ρύθμιση .....	24
Κατάσταση συστήματος	
ανάγνωση .....	22
Κατάσταση της προετοιμασίας ζεστού νερού	
ανάγνωση .....	22
Κατάσταση του καυστήρα	
ανάγνωση .....	23
Κύκλωμα ελέγχου θερμοκρασίας χώρου	
Ενεργοποίηση .....	24
Κύκλωμα θέρμανσης .....	34
Κωδικός	
αλλαγή .....	26
Επίπεδο τεχνικού .....	26

### Λ

Λειτουργία αντιπαγετικής προστασίας .....	10
Λειτουργία αυτόματης απενεργοποίησης .....	34
Λειτουργία ρύθμισης .....	10
Λειτουργίες	
Επίπεδο τεχνικού .....	26
Λειτουργίες χειρισμού και ενδείξεων .....	22-26

Λήξη του ενεργού χρονικού παραθύρου ανάγνωση .....	23	<b>Σ</b>	
<b>M</b>		Σήμανση CE .....	8
Μέγιστος χρόνος προαπενεργοποίησης ρύθμιση.....	23	Σημείο εγκατάστασης	
Μέγιστος χρόνος προθέρμανσης ρύθμιση.....	23	Εξωτερικός αισθητήρας .....	12
Μηνύματα σφάλματος		Στοιχεία επικοινωνίας	
Κατάλογος σφαλμάτων .....	28	εισαγωγή.....	22
<b>O</b>		Συμπεριφορά ρύθμισης	
Ονομαστική θερμοκρασία για ταμειυτήρα ζεστού νερού ρύθμιση.....	26	προκαθορισμός.....	25
Ονομαστική θερμοκρασία θερμαντικής ροής ανάγνωση .....	24	Συναρμολόγηση.....	11-13
<b>Π</b>		σύνδεση	
Παράδοση		Εξωτερικός αισθητήρας' VRC 693' .....	15
Ιδιοκτητής.....	27	Ρυθμιστής .....	14
Πίεση νερού		<b>T</b>	
ανάγνωση .....	22	Ταμειυτήρας	
Πραγματική θερμοκρασία θερμαντικής ροής ανάγνωση .....	24	ρύθμιση.....	26
Πραγματική θερμοκρασία του ταμειυτήρα ζεστού νερού ανάγνωση .....	26	Τιμή αναφοράς .....	34
Προδιαγραφές .....	8	Τιμή του αισθητήρα θερμοκρασίας VF1 ανάγνωση .....	23
Προδιαγραφόμενη χρήση .....	8	Τρόποι λειτουργίας .....	34
Προετοιμασία ζεστού νερού.....	10, 35	<b>X</b>	
Προσωπικές ρυθμίσεις .....	19	Χαρακτηριστικά προϊόντος .....	9
Προϋποθέσεις τοποθέτησης		Χειρισμός .....	17-21
Εγκατάσταση εξωτερικού αισθητήρα .....	12	Χρονικό παράθυρο .....	35
<b>P</b>		Χρονοπρόγραμμα.....	35
Ρυθμίσεις		Χρόνος επιβράδυνσης αντιπαγετικής προστασίας .....	34
διεξαγωγή .....	16	Χρόνος προαπενεργοποίησης .....	34
εκτέλεση .....	16	Χρόνος προθέρμανσης.....	35
Ιδιοκτήτης.....	16		
Ρύθμιση με βάση τις καιρικές συνθήκες.....	35		
Ρυθμιστής			
αντικατάσταση .....	30		
απεγκατάσταση.....	30		
αποσυναρμολόγηση .....	30		
εγκατάσταση .....	11		
Κατοικία .....	11		
Μονάδα θέρμανσης .....	12, 30		
σύνδεση .....	14		
Τοίχος .....	30		
τοποθέτηση.....	12		



0020137719\_00

**ΘΕΡΜΟΓΚΑΖ Α.Ε.**

Λ. Ανθούσης 12 ■ 15351 Παλλήνη  
Τηλ. +30 210 666 55 52 ■ Fax +30 210 666 55 64  
info@thermogaz.gr ■ www.thermogaz.gr